



INGYENES! MEGJELENIK MINDEN MÁSODIK PÉNTEKEN! • 2008. július 11., II. évf., 13. szám

ÚJPESTI NAPLÓ

ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA

www.ujpest.hu

Nyári szünet – tartalmasan

Mit tehetnek a gyerekek a vakáció alatt?
Utánajártunk. 2–3. oldal



OLVASÓINK FIGYELMÉBE!

Az Újpesti Napló következő lapszáma – a nyári szünet után – augusztus 8-án, pénteken jelenik meg. Következő találkozásunkig kellemes kikapcsolódást és nyaralást kívánunk minden olvasónk számára.



**EGYENESBEN
A SZAKRENDELŐK HELYZETE**
Dr. Derce Tamás, Újpest polgármestere bizakodó a témát illetően.

– 4. OLDAL



ELKELT A VÍZTORONY
Saly Dóra az Ybl Miklós Főiskolra jár és sokat foglalkozik épületek modellezésével.

– 6. OLDAL



HIGGADTAN A NYOLC KÖZÉ
Nagy Orsolya tudatosan készül az olimpiára, nem misztifikálja túl a világvversenyt.

– 22. OLDAL



Nem vész el, csak átalakul

A vakáció a gyermek számára öröm, a szülő számára örök fejtörés: hova tegye munkaideje alatt szeretett kölkét, hogy ne essen baja, de a lehetőségekhez mérten jól is érezhesse magát, ha már az égiek kitalálták a nyári szünetet? Néhány jó tanáccsal igyekszünk segíteni az újpesti érintetteket, míg két utazás közti üresjáratban szeretnék biztonságban tudni gyermekeiket. Reméljük, hogy az alábbi információkkal sikerül hozzájárulni, hogy a csemete nem vész el, legfeljebb átalakul, mint Tutajos a Tüskevár-ban.



Napközis tábor

Czinczné Molnár Magdolna, a Tábor utcai nyári napközis tábor vezetője kérdésünkre elmondta, hogy június 16. és augusztus 22. között várják a gyerekeket egyhetes turnusokban. Mint megtudtuk, többen nem csupán egy, sokszor 2-3-4 hetet is eltöltenek egy nyár alatt az általános iskolások a táborban, ahol szeretettel várnak minden újpesti sulist.

– Az első héten elég sok gyerekünk volt – mondja Czinczné Molnár Magdolna –, több mint kétszázan voltak itt a táborban. Ez a létszám azóta csökkent, százötvenen vesznek részt a programokon átlagosan. Minden hétköznap 8-16 óráig vagyunk nyitva. A gyerekeket a pedagógusok annál az általános iskolánál gyűjtik össze, ahová a diákok évközben járnak, együtt jönnek ki a táborba. A táborozók napja a megérkezés után reggelivel indul, utána kezdődnek a játékos foglalkozások, amelyek egyike sem kötelező, akkor vesz rajta részt a gyermek, ha éppen kedve van hozzá. A pedagógusok természetesen törekednek olyan versenyek, játékok kitalálására, amelyek lekötik a gyerekeket, amelyeken szívesen vesznek részt. Ott jártunkkor éppen a másnapi békaugratásra készültek a békák és tavak. Ebben a játékban dominók segítségével kell a békát a tóba ugrasztani. Ötletről tehát nincs hiány. A

tábori nap délután fél négy körül ér véget, amikor a gyerekek a pedagógusokkal visszaindulnak az iskolákhoz. A napközis táborban való részvétel nagyon kedvezményes, naponta 315 forintba kerül teljes áron, de aki évközben szociális segítségben részesült a megélhetési körülményei miatt, azt természetesen itt is figyelembe vesszük.

Molnár Magdolna elmondta, hogy többnyire alsó tagozatos gyerekek táboroznak velük, de vannak felsősök is, sőt, sokszor azok is visszajárnak, akik már kinőttek az általános iskolából, ám jó emlékeket őriznek a nyári napköziről.

– Vannak állandó és hetente változó programjaink is – tette hozzá a táborvezető. – Az idén *Varázspálca* címmel hirdettük meg az egész nyarat átfogó keretjátékot. Hetente más-más varázslattal ismerkedhetnek meg a gyerekek, most éppen a dominóvarázs hetében járunk. Sportfoglalkozásokon és kézműves tevékenységeken is részt vehetnek a gyerekek: kipróbálhatták szakavatott tanár mellett a birkózást, de a foci, a sportlövészet is rendszeres program a táborban. A kézműves programokból minden napra jut valami, de a tábori hétfőpróba is választható elfoglaltság, hogy csak néhányat említsünk a színes programkavalkádból.

A Szigeti József Általános Iskola két kisdíákja is megosztotta velünk tábori élményeit: *Léhart Adrienn* idén járt először a napközis táborban. Kedvenc élménye a birkózás és a hétpróba volt. Elmondta, hogy sok új barátot szerzett más iskolákból is. *Török Babett* számára már nem újdonság a nyári napközi. Idén is több hetet tölt a Tábor utcai táborban. Ő kedvenc elfoglaltságként a kézműves foglalkozást és a birkózást említi. Azzal érvelt, hogy a birkózás nagyon „szuper” dolog, mert levezethetik a sok-sok energiájukat, de emellett fontos, hogy sportszerű küzdelmet folytatnak, komoly szabályrendszerrel.

– T. K.



Belán Beatrix, kulturális és oktatási alpolgármester gondoskodási lehetőséget ígér az újpesti diákok számára:

– Idén nyáron is sok lehetőséget kínál Újpest a gyermekek számára. Hagyományainknak megfelelően napközis tábor üzemeltetünk a Tábor utcában, itt egész nyáron kellemes zöld környezetben kulturális és sport programokon vehetnek részt a gyermekek, felügyelet mellett. Újpesten sok civil szervezet és sportegyesület működik, évek óta pályázati formában, illetve kedvezményes helyiségbérléssel támogatjuk a működésüket és tevékenységüket. Ebben az esztendőben is nagyon sok tábor és nyári programot szerveznek a civil szervezetek sportegyesületek, intézményeink és a kisebbségi önkormányzatok. Sport, tánc, hagyományőrző, honismereti, nyelvi tábor és még sorolhatnánk; Velencén és Katalinpusztán változatlan népszerűséggel működtet saját táborát Újpest. A régi hagyományok megtartása mellett idén újdonságot is kínálunk. A Tábor utcai sportpályán hétfői és keddi napokon, a Halassy Olivér sportcentrumban szerdai napokon sportprogramokat szervezünk a nyári szünetben. Mindehhez, a lehetőségeinkhez mérten, igyekeztünk anyagi támogatásokkal is hozzájárulni (lásd keretes táblázatunk).

SPORTSZERVEZET NEVE	támogatás (e. Ft)
Angol Tagozatos Ált. Isk.	154 000
Babits M. Gimn. DSE	310 000
Bajza DSE Bajza József Ált. Isk.	200 000
Csokonai Vitéz Mihály 12 Évf.Gim.	300 000
Erzsébet U. Ált.Iskola ISK	216 000
Hajló DSE Karinthy F. ÁMK Ált.Isk.	300 000
Homoktövis Ált. Iskola	220 000
Károlyi István 12 É. Gim.	400 000
Könyves K. Gimn.	150 000
Langlet Valdemár Ált. Iskola	600 000
Megyeri úti Ált. Iskola	400 000
Német Tagozatos Ált. Isk.	200 000
Pécsi Sebestyén Ált. Isk.	250 000
Spéci DSE Éltés Mátyás Spec. Ált. Isk.	150 000
Szigeti J. u. Ált. Isk.	400 000
SZÁDSE Szűcs Sándor Ált. Iskola	400 000
Testnevelés Tagozatos Ált. Isk.	400 000
Nyár DSE Benkő István Ref. Ált. Isk.	110 000
Berzevicsy G.Közs. és Külker. SzKI	250 000
Kanizsai D. Eü. SZKI és Gimn.	190 000
Aschner Lipót Természetjáró Egyesület	100 000
Boksz Barátok Klubja	200 000
Budapesti Tornádó SE	85 000
Diamonds Sport Klub	350 000
Híd-Unió SE	60 000
Hunyadi Szabadidős és Szolg. Sportegy.	50 000
Káposztásm.-i Sport és Szabadidő Klub	166 000
Kiss Lenke Kosárlabda Suli SE	200 000
Komplex Pótló Suli SE	150 000
KONO Karate Klub	50 000
Kormányőr SE	50 000
Sirály Életmód Klub	160 000
Újpest Sport Club	450 000
Újpesti Hajós Klub Vízi Túrázó Alapítvány	85 000
Újpesti Haladás FC	150 000
Újpesti Kultúra Sportegyesület	50 000
Újpesti Sport és Természetjáró Egy.	144 000
Újpesti Technikai és Tömegsport Egy.	200 000
Vörös Meteor Ejtőernyős Sport Klub	100 000

Szüleink is itt jártak...

A táborozásnak vannak hagyományai

Mi tagadás, az örömteli vakáció hetei megsokszorozzák a családi terheket, hiszen több mint két hónapos szünidő váltja fel a mindennapos iskolába járást. Két hónapnyi szabadsága nincs a szülőknek, a nagyszülők sem mindenütt hadra foghatók, már ha vannak. Kicsik és nagyok egyaránt kalandra, élményre és egy jóval lazább napirendre vágynak...



– Újpest Önkormányzata a szűkös anyagi lehetőségek ellenére három helyszínen kínál hosszú évek óta táborozási lehetőséget az újpesti gyerekeknek. Ezzel egészíthetők ki az iskolák által szervezett, vagy egyéb lehetőség – kezd a lehetőségek sorra vételekor a beszélgetést Kerekes György, az Újpesti Gyermek- és Ifjúsági Ház igazgatója, mint a három létesítmény üzemeltetője. Mindhárom helyszín jól ismert az újpesti családok életében, a gyermekek élménybeszámolójukat

akár azzal a mondattal is kezdenék: kiskorukban a szüleim is itt nyaraltak... A napközis tábor Újpesten, a Velencén lévő Gyermek- és Ifjúsági üdülő több mint ötven-ötven éve szolgálja a gyerekeket, valamint Katalinpuszta is megért már több mint két évtizedet...



– Ahol már az utca is a táborozásról „szól”, az az újpesti Tábor utca. Ősfás környezet, park, hűs árnyék, mi hiányzik még a kalandhoz?

– Valóban kiválóak a napközis tábor adottságai: néhány évvel ezelőtt a korszerűsítés is megtörtént: átépített ebédlő épület, közösségi terem biztosítja a zavartalan táborozási feltételeket. Táborunk reggel 8 órától 16 óráig nyújt Újpest általános iskoláskorú gyermekeinek szünidős elfoglaltságot, a nappali időre történő tábori ellátás az önkormányzat törvényből adódó alapfeladata is. A gyerekek iskolájukban gyülekeznek reggelente, és saját tanáraik kíséretével érkeznek a táborba, majd onnan délután négy órára vissza. Napi háromszori étkezést nyújtunk. A térítési díjak megegyeznek a tanév során fizetett összegekkel. Persze az étel, az igé-nyes környezet önmagában még nem elegendő a nyárra: az idei tábor programját



„Varázspálca” címmel hirdettük, a programok lehetőséget nyújtanak arra, hogy különböző történelmi korokban, mesékben és játékokban „merítkezzenek meg”. A pedagógusokkal együtt a helyszínen vannak, a játékokban, versenyekben, sportban, kézműveskedésben részt vesznek, segítenek az Ifjúsági ház munkatársai is. A táborban nincs „kötelező” program, de a felnőttek természetesen azon vannak, hogy minden játékba mindenkit bevonjanak, szabad az átjárás a Szüni-dő-dő programokhoz is.

– **Hány gyermek tölti most a szünidőt a Tábor utcában, és meddig lehet igénybe venni?**

– Június 16-án nyitottunk és augusztus 22-ig van nyitva a tábor, jelenleg kétszáz gyermek jár oda. A korábbi években a felső tagozatosok nagy fölénye volt a jellemző, most kétharmaduk kisdíák, alsós. Bár a tábor négyyszáz fő befogadására alkalmas, a fél ház szinte ideálisnak mondható, kiváltképpen a sok kicsi gyermek miatt. Szomorúan tapasztaltuk azonban, hogy a jelenlévő diákok ötöde az egész nyarat a Tábor utcában tölti, nincs más kikapcsolódási lehetőségük. Sok közöttük a hátrányos helyzetű családból érkező. Ezért is tartjuk fontosnak, hogy számukra nagyobb odafigyelést, változatos programot biztosítsunk.

– **Nem „kötelező” önkormányzati feladat a Katalinpusztán és a Velencén lévő gyermek és ifjúsági üdülő fenntartása, mégis áldoz rá a város. Mindkét helyszín „ottalvós”...**

– Igen, és szabad férőhely esetén családok, baráti társaságok, vagyis felnőttek is igénybe vehetik. Az önkormányzat a tábor fenntartásán túl a táborozás költségét ezen a nyáron is támogatta, nagyon sok iskola élt is vele. A Katalinpusztán lévő tábor ideális helyszíne turisztikai célú megismerésnek, erdei iskolának. Tanösvény, turistaút egyaránt vezet a Nógrád megye és a festői Dunakanyar felfedezéséhez. Az egyhetes turnusok mellett a hétvégére családokat is tudunk fogadni. Ki-ki a szabadban főzést, vagy a megrendelhető készített választhatja.

– **Ebben a kánikulában a gyermek és felnőtt víz mellé is szívesen menne...**

– Teheti, hiszen Velencén ragyogó vízminőség, kerékpárút, rendezett, vízi-mentő, biztonságos strand, és a faházis táborunk várja. 170 vendéget tudunk egyszerre elhelyezni, napi háromszori étkezést biztosítva. Ha a tábor árából levonjuk az önkormányzat támogatását, egy diák esetében egy hétre – teljes ellátással – 13 000 forintos kiadással kell a családnak számolnia. Ez méltányos összeg. A táboroztatás ez évi országos átlaga ugyanis 23 000 forint, ebben benne vannak a nomád táboroktól kezdve, a középkategóriás ellátáson át a bel- külföldi helyszíni, nagyobb kényelmet biztosító táborok. Velencén a táborozó iskolásokat augusztus végén a golyátáborok váltják ezen a nyáron is. De családokat is szívesen fogadunk, van még helyünk, egészen őszig. Érdeklődni az Újpesti Gyermek- és Ifjúsági Házban lehet a 231-7070-es telefonszámon, egész nyáron.

KATALINPUSZTAI KEDVCSINÁLÓ

Több védett virág is virít a Gyadai-tanösvényen

Katalinpusztán a tábor bejáratától néhány lépésre indul az ösvény, mely elvezet a környék nevezetességéhez, a Gyadai-tanösvényhez, mely a Gyadai – rétre kalauzol bennünket. Az út könnyedén bejárható, nem kerül nagy erőfeszítésbe. Tavasszal és ősszel ezernyi virág nyílik a réten, táblák segítségével pedig



Fotó: Kerekes György

megismerhetjük az itt honos fákat, virágokat, madarakat és bogarakat. Megtanulhatunk tájékozódni az útjelek segítségével. Útközben megállhatunk néhány percre Rockenbauer Pál kopjafájánál, aki hosszú éveken át járta hazánk turista útjait, hogy bemutassa nekünk a természet szépségeit. A túrát a nagyreten található játszótéren és kalandparkban fejezhetjük be, ha valaki gyerekekkel érkezett (labdát és szabadtéri játékokat vigyünk magunkkal). A terület védett, így virágot ne szedjünk, ha tehetjük örökítsük meg fényképezőgéppel, de az ügyesebbek le is rajzolhatják. A 6 km hosszúságú út kellemes program minden gyalogolni szerető családnak, baráti körnek, iskolás osztálynak.

AZ OLDALT ÖSSZEÁLLÍTOTTA: B. K., H. P., T. K.



Jó esély van a rendezésre

A legutóbbi testületi ülésen a képviselők ismételten tárgyalták az újpesti szakrendelők ügyét. Ennek kapcsán kerestük fel *dr. Derce Tamást*, Újpest polgármesterét, s a fejleményekről, a lehetséges változásokról kérdeztük.

Az újpesti járóbeteg szakellátás ügyében

Megoldás született

Minden újpestit traumaként ért, amikor a tavalyi évben a tulajdonos Fővárosi Önkormányzat megfogalmazta azon szándékát, hogy a továbbiakban nem Újpesten kívánja működtetni a gyermek szakrendelést, hanem a Heim Pál Kórházban. Ezt a helyzetet tovább súlyosbította, hogy az újpesti járóbeteg – szakellátás helyzetének megoldását egy esetleges privatizációval kívánták „orvosolni”.

Az említetteken túl – annak ellenére, hogy a működtetés nem Újpest Önkormányzat feladata – egy harmadik problémával is szembe kellett nézni, nevezetesen a szakrendelők rendkívül rossz műszaki állapotával, lerobbant orvosi gép és műszerparkjával.

Újpest Önkormányzatának vezetése nem értett egyet a Főváros szándékával, olyan megoldást keresett, amely mindhárom problémára választ ad, s mindezt úgy, hogy a gyermek és felnőtt járóbeteg – szakellátás továbbra is Újpesten maradjon. Ennek szellemében kezdődtek meg a tárgyalások. Az

– **Mondhatjuk, hogy az újpesti gyermek és felnőtt szakrendelők ügye rendeződni látszik?**

– Nekem majd akkor tűnik úgy, ha aláírtuk a szerződést. A rendezés felé a szükséges lépéseket megtettük, elmondhatjuk, hogy a fővárosi és a kerületi vezetés is ugyanazt akarja. Megpróbáltunk mindent megtenni annak érdekében, hogy a végeredmény rögzítésre kerüljön.

– **Mi az a megoldás, ami most körvonalazódik?**

– Úgy tűnik, hogy a szakrendelők maradnak fővárosi önkormányzati tulajdonban, nem kerül sor azok privatizálására. Egybeköltöznek a most több épületben lévő rendelők: a gyermek és a felnőtt szakrendelő, valamint a tudógondozó beköltözik a Görgey utca 30. alatti ún. régi SZTK-ba. Történik ez a Fővárosi Önkormányzat és az Újpesti Önkormányzat aktív közreműködésével. Továbbá felújítanánk a rendelőt.

– **Mit jelent ez a közös együttműködés?**

– Jelen esetben egy közös tulajdonú ingatlantömb – ahol most a gyermek szakrendelő van – hasznosítását, azaz eladását jelenti. A pénzből egy modern, a kor követelményeinek megfelelő szakrendelő egységet hozhatunk létre Újpesten. A szakrendelő felújításával járó költségek jelentős részét fedezi remélhetőleg az ingatlanokból befolyó összeg. Ezt természetesen a szerződésben rögzíteni kell. Nem elfogadható az időhúzás, már csak azért sem, mert a gyermek szakrendelő meglehetősen rossz állapotban van. Véleményem szerint az elvi lehetőség adott, hogy a jövő év során megtörténjen a szakrendelő modernizálása. Célunk, hogy ez a kiadás a főváros jövő évi költségvetésében szerepeljen. Erre jó esélyt is látok.

– **Nyilván nehéz több ingatlant egy időben eladni, így szükséges lehet a felújítás költségeinek előfinanszírozása. Partner ebben a fővárosi vezetés?**

– Szeretnénk, hogy az legyen. Továbbra is csak azt tudom mondani, hogy ez is szerződés kérdése. Az a véleményem, hogy abban a politikai helyzetben, amelyben a mai fővárosi vezetés van, politikailag is az az okos dolog, ha a főváros egy szerűen beteszi a költségvetésébe és előfinanszírozza az újpesti szakrendelők ügyét. Majd elszámolunk a dologgal, ha megtörtént az értékesítés. Annál is inkább, mivel ez az összeg a főváros összköltségvetésének jóval kevesebb, mint egy százaléka. Én optimista vagyok ez ügyben. Nem gondolom, hogy a főváros politikai vezetése szeretné elveszteni Újpestet. Ez az ügy pedig alkalmas arra, hogy elveszítse.

– **Ezek szerint a privatizáció már nem is kérdés.**

– Ahhoz semmiképpen nem járunk hozzá a jövőben sem, hogy a rendelőket privatizálják. Biztos vagyok benne, hogy a főváros nem is privatizálná. Nem is ez a kérdés, sokkal inkább az, hogy felújítják-e a szakrendelőt, hogy a XXI. század követelményeinek megfelelő rendelőbe mehetnek-e az újpestiek vagy így hagynak mindent.

egyeztetések során egyetértés született abban, hogy a gyermek járóbeteg szakellátás és felnőtt járóbeteg – szakellátás továbbra is Újpesten marad. Továbbá abban is megegyeztünk, hogy a járóbeteg – ellátás a jövőben is önkormányzati feladat marad. Ugyanakkor prioritásként fogalmazódott meg az is, hogy mind a felnőtt, mind a gyermek szakrendelő tekintetében javítani kell a betegellátás körülményein, színvonalán, műszaki, infrastrukturális hátterén.

– A tárgyalások eredményeként olyan koncepciót sikerült kidolgozni, melyre a július 3-ai Képviselő-testületi ülésen (*testületi beszámolónkat lásd: 8-9. o.*) minden képviselő igent mondott – nyilatkozott a megnyugtatóan rendezendő helyzetről *dr. Trippon Norbert* alpolgármester. – Ennek értelmében a Görgey A. u. 30. szám alatti szakrendelő épületében egy olyan

korszerű, integrált egészségügyi központ jön létre, mely a gyermek és felnőtt járóbeteg – szakellátásnak, továbbá a tudógondozónak is otthont ad. Az áthelyezés, felújítás fedezetét Újpest Önkormányzata és a Fővárosi Önkormányzat által felajánlott ingatlanok értékesítéséből befolyt bevételek szolgálnak. A döntés értelmében a gyermek járóbeteg – szakellátás továbbra is a Fővárosi Önkormányzat fenntartásában marad, úgy, hogy gyermekeink Újpesten, megújult épületben, a kor követelményeinek megfelelő orvosi és műszerpark igénybevételével, színvonalas ellátásban részesülhetnek.

A Képviselő-testület egyhangú szavazati arány mellett kinyilvánította továbbá azon szándékát is, hogy nem támogatja a szakrendelők privatizálását, és ragaszkodik azok önkormányzati fenntartásához.

Megtisztul a Farkaserdő és a Duna-part

Idén tavasszal a Káposztásmegyeri Településrészi Önkormányzatnál vetődött fel az ötlet, hogy a Farkaserdő megtisztításához-rendbetételéhez pályázati úton keressenek forrást. Az azóta eltelt néhány hónapról az ötletgazdát, Boruzs András elöljárót kérdeztük.

A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium illegális hulladéklerakók felszámolására elkülönített kerete éppen kapóra jött nekünk. Mivel azonban a maximális pályázható összeg 5 millió forint volt, a megtisztítandó területek közé felvettük Újpest másik jelentős zöldfelületét, a mostanra igen szennyezetté és elhanyagolttá vált Duna-partot is.



– Pályázati cég készítette az anyagot?

– Nem, a pályázati eljárás szabályait áttanulmányozva úgy láttuk, a részönkormányzat és az

Önkormányzat munkatársai képesek lesznek megbirkózni a feladattal.

– A részönkormányzat volt a pályázat benyújtója?

– A pályázó Újpest Önkormányzata, de a pályázatban civil szervezet, a Pilisi Parkerdő és a rendőrség is együttműködik. A szervezőmunka és a pályázat koordinációjának oroszlánrésze viszont a részönkormányzatn volt.

– Az elmúlt napokban hirdettek eredményt...

– Örömmel jelenthetem, hogy a pályázatainkat a Minisztérium több mint 250 közül a 12. helyre rangsorolta, ami egyben azt jelenti, hogy a teljes összeget megkaptuk. A pályázat azért is kedvező Újpestnek, mert igen kis pénzbeli ráfordítással – inkább munkaerő biztosításával – tudjuk megtisztítani az itt lakók számára talán két legértékesebb területet.

– Gondoltak a megelőzésre is?

– Szerintem éppen ez a pályázatunk legfőbb erőssége. Az őszi nagytakarítás

után szemeteszkukákat, figyelemfelhívó táblákat helyezünk ki, és folyamatosan ellenőrizzük, utógondozzuk a két helyszínt. A IV. kerületi kapitányság rendőrei rendszeresen járőröznek majd a megtisztított Duna-parton. Fontos, hogy az újpestiek gondolkodása is változzon, és magukénak érezzék e zöldfelületek megóvását. Mivel a környezet-tudatos magatartást nem lehet elég korán kezdeni, a programban együttműködik velünk a Megyeri Úti Általános Iskola és a Karinthy Frigyes ÁMK: a gyermekek tanári kísérettel fognak kilátogatni a helyszínekre. A Farkaserdő őszi megtisztítására mozgalmat indítunk és felhívásokat teszünk közzé. Minél többen csatlakoznak az akcióhoz, annál kevesebben fognak később szemetelni az erdőben.

Boruzs úr, gratulálunk a sikerhez és várjuk a megvalósítást.

– H. P.

Július 11-e emléknap Újpesten

A középületekre: gyászlobogót

Újpest Önkormányzatának Képviselő-testülete 2005-ben alkotott rendeletet arról, hogy július 11-ét – a második világháború során elhurcolt újpesti polgárok emlékére – emléknapná nyilvánítja.



A 17/2005. (IX. 19.) számú önkormányzati rendelet értelmében, ezen a napon, az önkormányzat illetékeségi területén lévő valamennyi középületre gyászlobogót kell kihelyezni. A fekete zászló arra több mint tízezer zsidó és roma származású újpesti polgárra emlékeztet, akiket 1944. júliusában Újpestről Auswitzba hurcoltak, és meggyilkoltak.

Dr. Derce Tamás, polgármester

Éjszakai bajnokság

Drogmegelőzés: például pingponggal

Egy újpesti közösség, nevezetesen a Sirály Életmód Klub méltó módon csatlakozott az idei Kábítószer-ellenes Világnaphoz: éjszakai sportbajnokságot rendezett június 27-én Káposztásmegyeren, a Karinthy Frigyes Általános Művelődési Központ aulájában a világnapra való figyelemfelhívás érdekében. A világnap apropóján immár második alkalommal megrendezett éjszakai bajnokságot – Újpest Önkormányzata mellett – a Szociális és Munkaügyi Minisztérium, valamint a Nemzeti Drogmegelőzési Intézet is támogatta.

Litkei Józsefet, a Sirály Életmód Klub asztalitenisz szakosztályának vezetőjét a tapasztalatokról kérdeztük arról: hány fiatal nevezett a versenyre és milyen sportokban jeleskedhettek, szolgálja-e az éjszakai pinpong a drogellenes küzdelmet?



– Mintegy száz fiatal érkezett a bajnokságra, Újpesten kívül többek között Salgótarjánból, Szentendréről, Leányfaluról, Csömörrel. A résztvevők zöme ismeri egymást, az újpestiek minden hétfőjén a Községi Házban találkoznak egymással, de megvan a kitekintés is: például a novemberben

immár kilenc éve megrendezendő Sirály Kupa, valamint több regionális bajnokság is remek találkozóhely. Az ismeretség mellett legalább ilyen vonzó volt, hogy ez alkalommal az asztalitenisz mellett, foci, csocsó, darts is várta a gyerekeket az általános iskolás kortól a felnőtt korig, vagyis 12 éves kortól egészen 25 éves korig. Ennek megfelelően 4 kategóriában – kedvtelésből játékos és profik, igazolt versenyzők között – osztottunk díjakat és soroltuk a helyezéseket. Kiváló eredmények születtek és a fair play-jel sem volt gond, szívet melengető érzés volt látni, a résztvevők mennyire örülnek a sikereknek. Számomra külön öröm, hogy 3 kategóriában újpesti fiatalok szerezték meg a kupát.



én személyes jó barátom is volt, tevékenysége nyomán alakítottuk meg a mi egyesületünket is. Nekem az a tapasztalatom, hogy nagyon sok tizenéves fiatalnak nincs meg az a családi háttér, ami kívánatos lenne, sok a csellengő, az erejét az utcán fitogtató, randalírozó, más motiváltság híján alkoholba, drogba menekülő fiatal. A mi ajtónk késő este és éjszaka is nyitva áll, meggyőződésem, hogy a sportra nevelés, a játék, a jó szó, a közösség, amit nyújtunk, a drogellenes küzdelem egyik láncszeme. Tevékenységünket az első perctől támogatja az önkormányzat is. Miközben az éjszakai versenyen végig égett a Pinpongdeki emlékére megnyújtott gyertya, valamennyien tudtuk: a fiatalok számára pozitív alternatívákat tudunk itt Újpesten felmutatni.

– B. K.

A KÁBÍTÓSZER-ELLENES VILÁGNAPHOZ kapcsolódva Újpest Önkormányzata és a Sirály Életmód Klub szervezésében megrendezett sportvetélkedők eredményei:

Asztalitenisz: Kicsik: I. helyezett Medech Richárd Újpest; II. helyezett Láncky Vivien, Szentendre; III. helyezett Botka Péter, Újpest. Lányok: I. helyezett Benke Mária, Újpest; II. helyezett Kravián Györgyi, Szentendre; III. helyezett Láncky Vivien, Szentendre. Fiúk: I. helyezett Lengyel Ádám, Újpest; II. helyezett Jegesy András, Újpest; III. helyezett Papp Dániel, Újpest. Profi kategória: I. helyezett Nagy Tamás, Csömör; II. helyezett Szendrei István, Újpest; III. helyezett Szántó Barna, Szentendre. **Csocsó:** I. helyezett Csík Niki-Radics Sándor, Salgótarján; II. helyezett Dóra Attila-Gécz Tamás, Zagyvaróna; III. helyezett Jegesy András-Lengyel Ádám, Újpest. **Darts:** I. helyezett Papp Dániel, Újpest; II. helyezett Benke Mária, Újpest; III. helyezett Litkei Angéla, Újpest. **Foci:** I. helyezett ETALON; II. helyezett Újpest; III. helyezett Szt. Királyok.



Nem úszik el

Új uszoda Újpesten

Elég néhány kattintás a www.ujpest.hu oldalán s azonnal szembeötlő, hogy Újpest közöségét a formálódó városkép mellett egy alapvető téma foglalkoztatja – nem csak a nyári meleg miatt – mostanában szenvedélyesen: egy újpesti uszoda léte vagy nem léte.

Sok pozitív visszajelzést kap a városvezetés a virágba borult utcákról, rendeződő parkokról, modern városközpontokról, jövőt építő beruházásokról. Ám Újpest, Duna-parti léte ellenére sem tud fürdésre alkalmas helyszínt biztosítani a

lakosai számára – legalábbis ez idáig nem. A legutóbbi testületi ülésen egyhangú döntés született: nem mehet így tovább. Az önkormányzat vezetése – az UTE Szálloda és Sportközpont Kft.-vel együttműködve – részben ezt a hiányt, részben a „vizes” versenysportok működésének feltételeit kívánja pótolni a Fővárosi Vízművek Zrt. Kemény Zsigmond utcai sporttelepének déli részén – a Duna-sor és a Tímár utca sarkánál – egy többmedencés sportuszoda komplexum megvalósításával.

Mindez ma már nem csak elképzelés, bizonytalan ígéret. Egy olyan tulajdoni konstrukció biztosítja az újpestiek által látogatható uszoda jövőjét, amely csak akkor lép érvénybe, ha a helyiek számára is biztosítja a sportolási lehetőséget.

A tervezet előkészítése során, a legfőbb szempont az volt, hogy a létesítmény Újpest egész lakosságát szolgálja, az iskolai úszásoktatást éppúgy biztosítsa, mint a felnőtt közönség sportolási igényeinek kielégítését.

– A projekt megvalósításához szükséges döntések megszülettek, így az engedélyezési eljárás lefolytatását követően megkezdődhet az építkezés – nyilatkozta a döntésről az előterjesztést szorgalmazó alpolgár-



mester, dr. Trippon Norbert. – Mindezek eredményeként az Új Uszoda megnyitásával egy korszerű, modern, a mai kor követelményeinek minden szempontból megfelelő sportuszoda-ban tudunk sportolási lehetőséget ajánlani az újpestieknek. A beruházóval folytatott előzetes

egyeztetések során tisztázódott, hogy a létesítmény az UTE sportolói és a Vízművek dolgozóin kívül lényegében Újpest egész lakosságát szolgálja, amennyiben lehetőséget biztosít az iskolai úszásoktatásra éppúgy, mint a felnőtt közönség sportolási igényének kielégítésére. Az 50 m-es medencéhez 820, míg a 33-as medencéhez 162 fő befogadására alkalmas lelátó épül, ami a létesítményt alkalmassá teszi kisebb versenyek, illetve tornák lebonyolítására is. Mindez városunk hírnevét is öregbíti a jövőben.

Az Új Uszoda városunk olyan maradandó szimbóluma lehet, mint az Új Főter vagy az új élményszerető.



Elkelt a víztorony

Saly Dóra az Ybl Miklós Főiskolára jár, s egy tantárgy kapcsán sokat foglalkozik épületek modellezésével és fotózásával. Választania kellett egy tetszőleges épületet, amely egy ismert építész munkája, s azt valamely méretarányban elkészíteni.

Úgy gondolta, mivel itt lakik Újpesten, valamelyik itteni építményt választja. A víztorony Újpest egyik szimbóluma, ezért is tűnt jó választásnak. Hát megépítette, nem is akár-hogyan: dobogós elismerést kapott érte a főiskolai oktatóitól.

– **Mennyi ideig tartott elkészíteni a makettet?**

– Nem csak a megvalósítás, de a tervek megszerzése sem volt egyszerű feladat. Az elkészítés is jó pár órát igénybe vett. A leadás előtti három nap szinte teljesen ezzel telt, valamint előtte 2-3 héttel ezelőtt is ezzel foglalatzkodtam. 1:100 léptékben készítettem el.

– **Nehéz volt a terveket megszerezni?**

– Nem volt egyszerű. Sokat szalagáltam utána, a Fővárosi Vízműveknél, levéltárakban kerestem, de eredménytelenül. Végül egy, a víztornyokkal foglalkozó honlap szerkesztőjével léptem kapcsolatba, Lánczi András pedig rendelkezésemre bocsátotta a terveket.

– **Ha te alakíthatnál ezen a toronyon vagy éppen tervezhetnél egyet, az milyen lenne?**

– Azt gondolom, mindenképpen hasonlítana erre az újpesti víztoronyra. Ez egy nagyon szép épület, éke a városnak. Mostanában egyszerű, szinte csak a funkciót kiszolgáló víztornyokat építenek, minden díszítőelem nélkül. Sajnálom is, hogy miután az újpesti víztoronyt 2003-ban bezárták, nem hasznosították, folyamatosan romlik az állapota, pusztul.

– **Honnan jött az ötlet, hogy helyet keresel a művednek?**

– Miután elkészült, a főiskolán szakértő zsűri vizsgálta makettjeinket és a víztorony az első háromban végzett. Ott mondták, hogy nagyon jól sikerült, és esetleg érdeklődhetnének néhány helyen, hátha megvenné valaki. Én is úgy gondoltam, jó volna, ha méltó helyre kerülne, nem pedig egy szekrény tetején porosodna. Nagyon örülök, hogy az Újpesti Napló felfigyelt rá és Újpesten marad.

– **Lesz sorozat az újpesti építményekből?**

– Ha lesz rá igény, mindenképpen!

– TUTOR KATA

Nagy István szociális alpolgármester közleménye

„Segélyért munka”

Dr. Trippon Norbert alpolgármester az Újpesti Naplóban – amire eddig még nem volt példa – kezdeményezte rendkívüli értekezlet összehívását. Az értekezletre „elvárta” a Szociális Osztály vezetőjét is, témája a „segélyért munka”, finomabban a munkajövedelmek és a segély összhangjának megteremtése, a segélyezettek munkába állítása.

Az újpestiek tudják, hogy önkormányzatunknál a szociális ügyek, a közhasznú foglalkoztatás terén mindig rendben mentek a dolgok. Munkánkat a Szociális törvény keretei között végeztük. Így van ez ma is, erre mindenkor számíthatnak.

Éppen ezért – Újpest szociális ügyekkel megbízott alpolgármestereként – nem veszek részt a dr. Trippon Norbert alpolgármester kezdeményezte megbeszélésen a „segélyért munkát” témában, és erre utasítottam a Szociális Osztály vezetőjét is. Sem én, sem munkatársaim nem pazaroljuk az időt és az adófizetők pénzét politikai propaganda akciókra.

Sajnos az említett kezdeményezés nem tekinthető másnak, mivel minden szakmai alapot nélkülöz. Jogásznak sem kell lenni ahhoz, hogy tudjuk, a segély mellett nem végezhető munka. Sőt Magyarországon még jogerősen elítélt, köztörvényes bűnözőket sem lehet csak úgy közmunkára fogni. A munkáltatásra szigorú törvények, jogszabályok vonatkoznak. Az a rendszeres munkavégzés, amely után a munkál-

tató nem fizet adót, járulékot, bűjtatott foglalkoztatás, közismert nevén fekete munka. Kollégám tehát azt kezdeményezi, hogy az újpesti önkormányzat – visszaélve a segélyezettek kiszolgáltatott helyzetével – feketén foglalkoztasson olyan embereket, akiknek az MSZP kormány felelőtlen politikája miatt nincs állandó kenyérkeresete.

Magyarország több éve szenved az efféle ügybuzgó „szocialista” reformoktól, amelyek valójában átgondolatlan megszorítások, s épp ezért sorra kudarcot vallanak. Hol az emberek szavazzák le őket, hol az Alkotmánybíróság semmisíti meg.

Ha van munka, akkor nem közmunkát kell végezni segélyért, hanem rendes munkahelyeket kell teremteni. Ez a tiszta és törvényes megoldás. Erről szívesen folytatunk megbeszéléseket bárkivel.

Az önkormányzat működtetése, egy kerület vezetése komoly feladat, amihez az ifjonti buzgalom és a propaganda kevés, nem árt hozzá némi szakmai tudás, tapasztalat – de főképp a valós viszonyok bizonyos szintű ismerete.

Törvénymódosítási javaslat

Jelenleg a magyar társadalom elsöprő többsége igazságtalannak tartja a szociális segélyezés mai gyakorlatát. Az emberek azt szeretnék, hogy a munka és segély között szorosabb összhang legyen. Ennek a célnak az érdekében szükséges a Szociális törvény módosítása, de a helyi önkormányzatok, így Újpest aktivitására és kezdeményezőkézségére is szükség van.

Az e tárgybán tartott értekezleten elhangzottak alapján Dr. Trippon Norbert alpolgármester levélben fordult a Szociális és Családügyi Minisztériumhoz, melyben javasolta a Szociális törvény módosítását. A benyújtott javaslat lényege, hogy az önkormányzatok tegyék lehetővé a munkaképes segélyezettek számára a társadalmi munkát is. Újpest Önkormányzata jelenleg 100 fő segélyezett részére tudná biztosítani – többek között parkfenntartás és intézmény felújítás keretében – a társadalmi munkában való részvétel lehetőségét.

A segély megállapítása a „társadalmi munka szorzója” alapján történne. A munka végzése a segélyezettek önkéntes részvételén alapulna, ugyanakkor aki részt vesz a társadalmi munkában, az több segélyt kapna, aki nem hajlandó erre, az kevesebbet.

A szociális ellátás e rendszer kidolgozásával válhat igazságosabbá, egyúttal a segélyezettek aktivitását is fokozná. A kidolgozott modell olyan megoldás lehetőséget kínálja, ami világossá teszi az összefüggést a munka és segély között, törvényességen alapul, és a kényszerek helyett az ösztönzés mechanizmusait működteti.

Elment Újpest „nővére”



„1903. Báránd és 2007. Újpest – egy törekény, ám energikus néni 104 éve köti össze a két dátumot. Boda Lajosné, Eszti néni 104 éves lett” – írtuk 2007. augusztus 30-án.

„– Kilenc gyerek, 19 unoka, 36 dédunoka és lassan nyolc ükunoka, hirtelenjében ennyi közvetlen családtagot tudok összeszámolni – sorolta akkor a család tagjait Eszti néni. – Az igaz, hogy itt a hetedik emeleten már nem tudom fogadni mindük köszöntését, épp’ ezért a századik születésnapomhoz egy állóhajót fogadtunk, ott elfértünk. Eszti néni azóta több jelentős államférfi is üdvözöl-

te a káprázatos korát köszöntve, s a suta kérdést, hogy mi a titka ennek a szép kornak, egyszerű szavakkal válaszolja meg: – A szeretet. Tudni kell szeretni az életet és egymást egyaránt. Nincs más titok.”

Így írtunk egy éve a káprázatos formában kedélyeskedő néniről, aki alig néhány hónappal 105. születésnapja előtt végleg magára hagyta „kisöccsét”, Újpestet. Eszti néni 100. születésnapja óta a környék képviselőjeként Farkas István minden évben – amint tavaly is – felköszöntötte, az élet és egészség nem mindennapi „csodája” előtt adózva tisztelettel. Idén már csak egy koszorút adhatott át a családnak – gyászukban a szerkesztőség és minden újpesti nevében közösen adózunk Eszti néni emlékének eme néhány sorral.

Lakástulajdonosok és lakásbérlők részére

Ingyenes jogi segítségnyújtás

Az idei év január hónapban ingyenes segítség nyújtó szolgálatot indítottunk el, a kerületi önkormányzat segítségével Trippon Norbert alpolgármester kezdeményezésére. A „fogadóórák” azóta minden második héten rendszeresen, előjegyzés alapján várják az érdeklődőket.

Lakástulajdonosok és lakásbérlők részére nyújtanak szakmai és jogi segítséget a kerületi önkormányzat megbízásából az Újpest Építési és Épületgondnoksági Kft. szakemberei. Napjainkban igen sok jogi kérdés merül fel a társasházakkal, lakásszövetkezetekkel kapcsolatosan akár a tulajdonosok, akár a bérlők részéről. Kevesen vannak tisztában jogi lehetőségeikkel, sokszor információhiány miatt az ingatlanok kezelésében olyan hibákat követnek el, amely már-már visszafordíthatatlan. Az ilyen esetek megelőzésére, valamint a folyamatos tájékoztatás biztosítására hozta létre a kerületi önkormányzat az ingyenes segítségnyújtó szolgálatot. Az érdeklődők telefonos időpont-egyeztetést követően (379-3009) minden páratlan héten kedden 16-18 óra között István út 14., fsz. 27. helyszínen kereshetik fel a szakembereket.

– ÚJPEST KFT.



Testületi hírek

Nyári maraton

Soron következő ülését június 3-án 17 órai kezdettel tartotta Újpest Önkormányzatának Képviselő-testülete. Az ülés megkezdését követően a testület egy perc néma felállással adózott a közelmúltban elhunyt Kolba Éva emlékének, aki az Újpesti Vagyongkezelő Zrt. felügyelő bizottságába delegált tagjaként tevékenykedett. Megüresedett helyére a Káposztásmegyeri Településrészi Önkormányzat tagja, Renge Zoltán került, akit viszont a bizottságban Császár László vált fel. Császár Lászlót csakúgy, mint Kolba Évát és Renge Zoltánt a Fidesz jelölte a posztra. Császár László a testület előtt letette esküjét.

KIEMELT ÉRDEKLŐDÉS INTÉZMÉNYVEZETŐK ÜGYÉBEN

Ezt követően dr. Derce Tamás polgármester elmondta, hogy a BRFK-tól kapott tájékoztatás szerint, az idén végzett 600 rendőrből, 31 rendőr kezdi meg szolgálatát Újpesten. Hozzátette, a városban megközelítőleg 200 új rendőrré lenne szükség.

A testületi ülésen 21 napirendi pont várt megtárgyalásra. A képviselői létszám az napirendek megtárgyalásának kezdetén 26 fő volt. Az ülésteremben ezen a napon szokatlanul sokan foglaltak helyet. Első napirendi pontként ugyanis az új intézményvezetők megválasztására került sor, akiket elkísértek kollégáik, családtagjaik, szimpatizánsaik. A pályázók közül csak a Homoktövis Általános Iskola vezetői pályázatát benyújtó Földesiné Gyöngyösi Mária járult hozzá a nyílt üléshez. Őt a testület egyhangúlag, 26 igen szavazattal 5 évre választotta meg az iskola igazgatójává.

A többi pályázó sorsáról, zárt ülés keretén belül döntöttek, ahol a következő határozatok születtek:

- Boruzs András képviselő javaslatára a testület az Erkel Gyula Újpesti zeneiskola vezetői álláshe-lyére kiírt pályázatot eredménytelennek nyilvánította.
- Az Erkel Gyula Újpesti Zeneiskola igazgatójává 19 igen szavazattal, egy éves időtartamra Eisenbacher Zoltánt – a jelenlegi igazgatót – bízta meg.
- A képviselő-testület Koronka Lajos képviselő azon javaslatát, miszerint a Könyves Kálmán Gimnázium igazgatójává Sömjén Gábort csak egy évre nevezze ki, 8 igen, és 18 nem szavazati aránnyal elutasították.

- A képviselő-testület úgy döntött, hogy Sömjén Gábort, a Könyves Kálmán Gimnázium igazgató-jává 5 évre kinevezi. A képviselők 19 igen gombot nyomtak.
- A Szigeti József utcai Általános Iskola igazgatójává egyhangúlag, 27 igen szavazattal Török Ibolyát neveztek ki. Kinevezése 5 évre szól.
- A testület Molloné dr. Balogh Éva bizottsági elnök azon módosító javaslatát, miszerint a Leiningen utcai Óvoda vezetőjévé Pál Katalint egy évre nevezzék ki 9 igen és 15 nem szavazati aránnyal elutasította.
- A képviselő-testület úgy döntött, hogy a Leiningen utcai Óvoda vezetőjévé Szabó Tibornét nevezi ki, 5 évre. A döntést 17 igen és egy tartózkodás mellett hozták meg.
- A Vörösmarty Óvoda vezetői álláshelyére kiírt pályázatot a testület eredménytelennek nyilvánította. Az óvoda vezetői teendőinek ellátásával 2008 augusztus 1-jétől 2008. szeptember 15-ig terjedő időszakra 17 igen, egy tartózkodás mellett Palotai Zsuzsannát bízta meg.

MEGEMELT SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSOK

Módosították az önkormányzat intézményei és a polgármesteri hivatal költségvetéséről, és a végrehajtás szabályairól szóló rendeletet. Erre azért volt szükség, mert a rendeletben eredetileg az ÖKO program önrészeként 10 millió forintot irányzott elő a testület, azonban az egyeztetések és az igényfelmérések alapján kiderült, hogy a programban való részvételre a társasházaknál a vártnál sokkal magasabb az igény.

Ennek az igénynek a biztosítása érdekében, további 30 millióval emelték meg az önrészt, így az előirányzat 40 millió forint lett. Módosítani kellett a beruházási és céltartalék összegét is, mert a tervezett nyári intézmény felújítások több fedezetet igényeltek. A céltartalékot 10 millió forinttal megemelték, így felújításokra 154 millió 622 ezer forint jut majd.

Dr. Trippon Norbert gazdasági alpolgármester elmondta, az intézmények dologi kiadásai kevésbé fontosak, mint az, hogy az újpestiek olcsóbban fűthessen háztartásaikban. Így az előbb említett 30, illetve 10 millió forintot, ennek terhére kívánja biztosítani.

Módosítani kellett a fiatal házaspár lakáshoz jutó támogatási keretét is, mert a könyvelési adatok szerint az igény magasabbnak mutatkozott a fedezetnél. Ezt a keretet is 10 millió forinttal emelték meg, melyet a polgármesteri hivatal dologi kiadásából csoportosítottak át erre a célra. Ehhez az előterjesztéshez kapcsolódott Kövecses Janka Teréz (MSZP) javaslata, miszerint az önkormányzat biztosítson 1 millió forintot az Újpesten élő halmozottan hátrányos helyzetű gyermekek részére, azzal a céllal, hogy az újonnan nyíló Aqua Park-ba ezek a gyerekek is eljuthassanak. Ez lenne részükre az önkormányzat karácsonyi ajándéka. Dr. Trippon Norbert a képviselő-asszony javaslatát, alapjavaslatként befogadta. A testület végül, 19 igen, 2 nem és 6 tartózkodás mellett fogadta el a rendelet módosítását.

Törvényi változás miatt vált szükségessé az önkormányzat tulajdonában lévő vagyonnal való gazdálkodásról és annak szabályairól szóló rendelet módosítása. Az új törvénykezés értelmében a Magyar Köztársaság költségvetéséről szóló törvény, versenytárgyalás tartását akkor teszi kötelezővé, ha az érintett vagyontárgy forgalmi értéke a 25 millió forintot meghaladja. Ehhez igazították az újpesti önkormányzat tulajdonában lévő vagyonnal való gazdálkodást is, melynek értelmében az eddigi 20 millió forintos értékhatárt, 25 millióra emelték. A testület 27 igennel fogadta el a rendelet módosítását.

Döntött a testület arról, hogy hirdetmény közzététel nélkül, ajánlattételi felhívást tesz közzé, a Tó u. 50-58., az Istvánteleki u. 33-43., a Rózsa u. 49-71. és a Tél u. 58. szám előtti területek parkolóvá alakításáról, illetve átépítéséről. A négy új parkoló 160 gépjármű befogadását teszi majd lehetővé, 1600 négyzetméteren. Az egyszerű közbeszerzési eljárás megindítását a képviselők 25 igen, és 2 nem szavazattal hagyták jóvá.

KÖZÉPPONTBAN – AZ USZODA

Az újpestiek nagy veszteségét, és egy óriási hiány pótlását hivatott kárpótolni az a döntés, melyet egyhangúlag 27 igen szavazattal fogadott el a testület. Mint ismeretes az Újpesti Uszoda bezárásával megszűnt a kerület lakossága számára az évszaktól független, fedett létesítményben történő úszás lehetősége. Az UTE Szálloda és Sportközpont Kft. azonban a Fővárosi Vízművek Rt., Kemény Zsigmond utcai Sporttelepén egy több medencés sportuszoda komplexum, és egy 200 ágyas szálloda megépítését tervezi. A terület 99%-ban a Vízművéké, és 1%-ban az önkormányzaté. A gazdasági bizottság úgy döntött, hogy mivel nem áll az önkormányzat érdekében a tulajdonközösség fenntartása, és az önkormányzat érdekeit jobban szolgálja a piaci áron való értékesítés, így az 1%-os tulajdoni részt értékesíti. Mivel az összeghatár nem haladja meg a 60 millió forintot (a tulajdoni hányad értéke megközelítőleg 22 millió 823 ezer forint), így annak eladása gazdasági bizottság jogkörében van. A testület a bizottság döntését elfogadta. A sportkomplexum csak akkor működhet, ha megfelelő létszámú parkolóval rendelkezik: a testület döntött arról is, hogy bérleti szerződés alapján az uszoda részére bérbe adja a Dunasor kiszabályozását követően kialakuló (egyéb hasznosítási célra nem alkalmas) háromszög alakú, 5759 m² területét, felszíni parkolás céljára.

Az önkormányzat döntését követően, most már minden akadály elhárult az új uszoda megépítése előtt. Az új uszoda az UTE sportolói és a Vízművek dolgozóin kívül, Újpest egész lakosságát szolgálja majd, hiszen lehetőséget biztosít az iskolai úszásoktatásra éppúgy, mint a felnőtt közönség sportolási igényeinek kielégítésére. Dr. Trippon Norbert alpolgármester kihangsúlyozta: ez szintén egy olyan új és nagy projekt a városban, mely méltán szolgálja az újpestiek érdekeit.

FORRPONTON A RENDELŐK ÜGYE

Ezután következett a legtöbb vitát és indulatot kiváltó előterjesztés, a kerületi gyermek járóbeteg-szakellátás elhelyezése, valamint a Görgy A. u. 30. szám alatti Szakrendelő felújítása tárgyában. Erről a kérdéssről már lapunk hasábjain is többször olvashattak. Hol indulatosabban, hol türelmesebben, hol vitára hangolva, hol konstruktivitást ajánlva születtek meg az írárok. A képviselők – sőt mondhatjuk bátran –, a pártok aktivitása is jelzi, hogy óriási jelentőségű ügyről van szó. Amint dr. Derce Tamás polgármester úr fogalmazott: mindent meg kell tenni ebben az ügyben, mert egyszerűen nem lehet feladni azt, hogy az egészségügyről mi dönthessünk. Amiről ezen a testületi ülésen szó volt, az az, hogy Újpest Önkormányzata egyet tud-e érteni a Fővárosi Önkormányzat döntésével.

A tények: A IV. kerületi gyermek járóbeteg-szakellátás jelenleg a Fővárosi Önkormányzat Károlyi Sándor Kórház Jókai utcai Szakrendelőjében működik. A szakrendelő évek óta rendkívül rossz műszaki állapotban van. A tárgyi feltételek nem adták, egy ÁNTSZ ellenőrzés bármikor felszólíthatja a tulajdonost, vagy az üzemeltetőt a tárgyi feltételek megteremtésére, mely akár a tevékenység helyszíni folytatásának megszüntetését is eredményezheti.

Újpest Önkormányzata és a Fővárosi Önkormányzat több alkalommal egyeztetett az újpesti gyermek járóbeteg szakellátás megoldása ügyében. 2007. szeptemberében a tulajdonos Fővárosi Önkormányzat

megfogalmazta azon szándékát, miszerint a Károlyi Kórház tevékenységi köréből a gyermek szakrendelés feladatait kiemelné, és a szakfeladatot átadná a Heim Pál Kórháznak. A Heim Pál Kórház a továbbiakban a Gyöngyösi utcai szakrendelőjében biztosította volna az újpesti gyermekek szakellátását. Ezt a konstrukciót azonban Újpest Önkormányzata nem találta elfogadhatónak, mivel a gyermek szakellátást továbbra is Újpesten belül kívánja biztosítani.

További egyeztetések eredményeként a Fővárosi Önkormányzat és Újpest Önkormányzata között egyetértés született abban, hogy a gyermek járóbeteg-szakellátás és a felnőtt járóbeteg-szakellátás továbbra is Újpesten maradjon. Ugyanakkor prioritásként fogalmazódott meg az is, hogy mind a felnőtt, mind a gyermek szakrendelő tekintetében javítani kell a betegellátás körülményein, színvonalán, műszaki és infrastrukturális hátterén.

Szakmailag az lenne a legindokoltabb megoldás, ha a gyermek szakrendelő kiköltözne a Görgy A. u. 30. szám alatti szakrendelő megfelelően felújított és átalakított épületébe. Ez lehetővé tenné, hogy Újpesten olyan integrált, korszerű egészségügyi központ jöjjön létre, ahol

Elfogadta a testület dr. Derce Tamás polgármester két kiegészítését, miszerint: az Újpesti Önkormányzat egyetért a Főváros nyilatkozatával, mely szerint nem támogatja a két újpesti szakrendelő privatizációját.

a gyermek szakrendelő, együttesen működhetne a felnőtt szakellátással és a tudógondozóval, lényegesen racionálisabb, költséghatékonyabb módon. Egyetértés született tehát abban, hogy a gyermek és felnőtt járóbeteg-szakellátás működési színvonalát is emelni szükséges, melyhez elengedhetetlen, hogy jelentős beruházásokat és felújításokat hajtsanak végre. Az áthelyezés és felújítás fedezetül ingatlanokat kell eladni.

Május 22-én a Fővárosi Közgazdászati és Statisztikai Bizottság, az Egészségügyi és Szociálpolitikai bizottsága úgy döntött, hogy a IV. kerületi biztonságos gyermek járóbeteg-szakellátás, valamint a Károlyi Sándor Kórház Görgy u. 30. sz. alatti felnőtt szakrendelő felújításához szükséges források előteremtése érdekében támogatja azt az előzetes koncepciót, mely értelmében:

- A Károlyi Sándor kórház Jókai utcai Szakrendelőben működő *gyermek járóbeteg-szakellátás be-költözik a Károlyi Sándor Kórház Görgy u. 30. sz. alatti felnőtt járóbeteg-szakrendelőbe,*
- A Károlyi Sándor Kórház Görgy u. 30. sz. alatti felnőtt szakrendelőjének szükséges átalakítását és felújítását a IV. kerületi Önkormányzattal közös tulajdonban lévő, a Károlyi Sándor Kórházhoz tartozó Jókai utcai Szakrendelő és a Fővárosi Önkormányzat kizárólagos tulajdonában lévő, jelenleg nem üzemelő Görgy u. 69. sz. alatti ingatlan forgalomképesé tétele után, *az ingatlanok értékesítéséből befolyt összegből kerül finanszírozásra,*

- Felkéri a Főpolgármestert, hogy indítványozza a koncepció elfogadását, a Károlyi Sándor Kórház Jókai utcai Szakrendelőjének forgalomképesé tételehez, illetve értékesítéséhez szükséges, valamint az anyagi hozzájárulás mértékéről, időpontjáról szóló IV. kerületi önkormányzati döntés meghozatalát,
- Felkéri a Főpolgármestert, hogy vizsgálja meg a szükséges anyagi erőforrások, a fővárosi önkormányzat 2008. évi költségvetéséből történő megelőlegezésének lehetőségét,
- Felkéri a Főpolgármester jelen előzetes koncepció részletes kidolgozására, majd a Fővárosi Közgazdászati és Statisztikai Bizottság elé terjesztésére.

A szakrendelők áthelyezésére, felújítására vonatkozó javaslatot, mindkét Önkormányzat döntéshozó testületének jóvá kell hagynia, hogy a program mielőbb elindulhasson.

HEVES VITA A RÉSZLETEKRŐL

Nos, eddig a tények. Ami ezen a július 3-i testületi ülésen a leghevesebb vitát váltotta ki: a szakrendelők helyzete. Dr. Derce Tamás felhívta a Fővárosi Közgazdászati és Statisztikai Bizottságban és az Újpesti Önkormányzatban egyaránt tevékenykedő képviselőket, hogy tegyenek meg minden azért, hogy a privatizáció ne történjen meg, és a megállapodás a Főváros és Újpest között, minden tekintetben az újpestiek érdekét szolgálja, majd az ügyben türelemre intette a képviselőket. Dr. Trippon Norbert alpolgármester véleménye szerint, az eddig e témában lefolytatott vitában politikai célok, és politikai ambíciók is szerepet játszottak, melynek nincs helye egy ilyen fontos döntés meghozatalában. Wintermantel Zsolt a határozat elfogadása előtt felolvasta a Fidesz – MPSZ újpesti frakciójának kiegészítő javaslatát, mely így hangzott: „A Képviselőtestület kijelenti, hogy semmilyen formában nem támogatja a szakrendelések Főváros által történő esetleges későbbi privatizálását sem, és ezt, a két önkormányzat közötti megállapodásban is rögzíteni kívánja. Az Újpesti Önkormányzat, az általa biztosított összegek védelme érdekében, a két önkormányzat közötti megállapodásban rögzítve, bírósági úton is érvényesíthető garanciákat kér, amennyiben a Főváros 20 éven belül privatizálná a szakrendelése(ke)t. A Képviselőtestület határozott álláspontja, hogy a működtetés szakmai és gazdasági felelőssége, döntési jogkörrel rendelkező fenntartó feladata, az ebből adódó kockázatokat az Újpesti Önkormányzat csak a működtetési és fenntartói döntésekben való részvétel mértékéig vállalja. A Képviselőtestület kijelenti, hogy ezen megállapodással nem mond le azon jogáról, hogy a későbbiekben az Újpesti Önkormányzat saját működtetésbe vegye a szakrendeléseket.”

Ez a kiegészítő javaslatot 6 igen, 7 nem és 12 tartózkodás mellett elvetette. Elfogadta azonban a testület dr. Derce Tamás polgármester két kiegészítését, miszerint: az újpesti önkormányzat egyetért a Főváros nyilatkozatával, mely szerint nem támogatja a két újpesti szakrendelő privatizációját. Valamint az újpesti tulajdonában lévő, és a finanszírozás érdekében hasznosításra kerülő ingatlanok pénzbeni értéke visszajár Újpest Önkormányzatának, amennyiben a Főváros, az Újpesti Önkormányzat akarat ellenére is értékesíti a szakrendelőket.

Az így megszületett határozatot végül 24 igen, és tartózkodó szavazat mellett fogadta el a testület.

(Az ülés további részleteiről, következő lapszámban olvashatnak.)

– N. B.



Bartos Tibor

Aki belopta Újpestet a világirodalomba

A Száll a kakukk fészkére, a Tom Sawyer kalandjai, a Huckleberry Finn, a Drakula gróf válogatott rémtettei című regényekben, a sznobok könyvében, a Kandírozott mandarinzelé-színű áramvonalban egy a közös: magyar fordítójuk Bartos Tibor. Dos Passos, Henry Miller, Jack Kerouac és más amerikaiakban közös még, hogy beléjük fordította az újpesti piac nyelvét. Közben sokszor dühbe gurult, hogy nincs egy jó szinonima szótára, ezért negyven évig gyűjtötte az egymást magyarázó szavakat, 2002-re megszerkesztette a fogalmak szerint csoportosított több mint száz ív terjedelmű Magyar Szótárt.

tunk az olvasók kezébe, modern angol-amerikai irodalom szóba se jöhetett. A kommunistákat viszont muszáj volt kiadnunk, kivált, ha a hazájukban kiadatlanok maradtak. Egy Albert Maltz nevű kommunista megküldte börtönviseltsége regényét kéziratban. A nyelvezete olyan volt, amelyet mondjuk a Szanmarkóban lehetett hallani. A kiadóm kutyaszorítóba jutott. Muszáj! De nem tűri a nyomdafestéket! A szocialista erkölcs se az ilyen megterhelést! Elvállaltam a fordítását. Szívesen adták, hiszen volt már egy Dickens-regény meg egy akkor kommunista, mára Nobel-díjas Doris Lessing a fülem mögött. És számításom bevált: a nyomdafesték türelmet tanult, a szocialista erkölcs terhelhetőnek bizonyult. A Szabad Nép félórán és fejtágítókon nevelt nyájas olvasó pedig megvadult az utca, a gyár, a közbécé, a börtön magyaráz is olvashatóvá lett nyelvétől. S a megnyíló nyugati világtól. Modern amerikai írók újszurnalisztáknak nevezték magukat. Valójában oknyomozó újságírók voltak, tele szótárt sose látott vagánysággal, utcai ribillióval. Hozzájuk való fordítói nyelveimet újpesti cigányoktól, tanakodó iparosoktól, a Szociáltelep segítségével gyökeret eresztő prolikból tápláltam.

– Az idén 50 éves Sosemvolt Cigányország című kötet miként született?

– Fénykorában ismertem meg a Fejes házat, az Árpád út 99-et. Utcafrontján fogorvos rendelt, apámat kísértém néha, mert amíg Dr. Pauer kínozza, beleshettem az udvarba. Egyik ajtó mögül hegedű, a másik mögül cimbalom szól. Elől az egyik sarkában cigányok ferbliztek, hátul szegkovácsok verték a vasat, a másik oldalon tátott szájú rajkóknak Kravelytyó Márkóról meg a Harambuszáról meséltek az öregek, és a lányok guggolva törtek kokszot a kovácstűzhöz. A kellő hőfok eléréséhez a minél apróbb darabok voltak

jók. Az újpesti Árpád utat egy faajtó választotta el Indiától. Mintha mindig ott lettem volna. Később oda-szoktam a Nápóékhoz a Csicsimácsiékhoz.

– Befogadták?

– Megmaradtam rajkano raklojuknak. A könyvhöz valót 1957-ben gyűjtöttem és az Európa Kiadó 58-ban jelentette meg. Moszkvában, Berlinben, Szófiában, Frankfurtban is megjelent, de itthon soha többé. A Madarakból lettünk című eredetmeséért a mai napig húzom a jogdíjat német tankönyvkiadótól.

– Füst Milán hogy került a képbe?

– Bölcsészkar Shakespeare-előadásait hallgattam 51-től, aztán meghívott magához, Walt Whitman – fordításain és Szexuál-lélektani elmékedéseim már együtt dolgoztunk. Első nagy sikeremet éppen a So-

semvolt Cigányországgal arattam, amikor barátainak felolvasott. De az újpesti cigányok is sikert arattak nála. Jónás Jóska barátommal egyből birkózni akart a vénember. Akkori menyasszonyomat is megcsodálta, majd így ítélkezett: sose fogod megérteni, miért sír, miért nevet. Hallgattam rá.

– Milyen módszerrel dolgozik?

– Ma már fektemben csak. Régen az írógépem kerékpárra tettem, azt a személyvonatra ameddig vitt, például egy télen át James Joyce magyar Ulyssesét szerkesztettem Göncön. Világosban kerekkeztem, kutyagoltam, beszélgetésekből mazsoláztam a hozzávaló nyelvet. Mert ahány idegen író, annyi magyar nyelv kell a meg-

szólaltatásához. Nyugatra szóló útilaput nem kaptam, 56-ban az Európa Könyvkiadó munkástanácsának tagja voltam, de így legalább jutott időm a történelmi Magyarországra. És környékére.

– Televíziója nincs, rádiót hallgat, német, angol, amerikai lapokat olvas...

– És beszélgetek, magyarral, idegennel. Sétáltatom nyelveimet naponta, ha már az orvosok ehhez a bothoz kötöttek.

– MOLNÁR ISTVÁN GÁBOR

– Hogyan került Újpestre?

– Ide születtem 1933-ban a Horthy Miklós, ma Görgey Artúr út 44-be, itt is kívánom földobni a bakancsot. Jártamból-keltemből ide szerettem megtérni. Házam az újpesti piacon eladott tojásból épült. Anyai nagyanyám árulta, nagyapám, idősb Mátyás Lajos presbitere még társzekéren hintáztatta, fuvarozta a Jász-ságból a keze alá. Ősz utcai és Tavasz utcai nagyanyám összesusogta apámat és anyámat, így lettem én. Feleségem Újpesten volt gyermekgyógyász. Mi kell még? Tősgyökeres vagyok. Pécssett tüke volna nevem.

– A nyelvek?

– Anyanyelvem magyar, apanyelvem német. A közös hadsereg tengerésze volt az öreg. Vezetési nyelvén a nevelőnőm pallórozott a háború végéig. Tangóharmonikámmal és németsegemmel segítettem amerikai katonáknak az udvarlásban fél éves ausztriai hadifogságunkban. Hazakeveredünk, a Könyvesben folytattam a latint, az angolt, majd az Újpesti Városi Kereskedelmiben a németet. A magyart? A háború utáni első karácsonyra hátizsákkal szállítottam a szaloncukrot újpesti cukorkásoknak, fűszerezéseknek, később az államosításokig Rigójancsit, Típus-csokoládét triciklivel. A cigány? Az miért volna idegen nyelv? Amikor kárpáti romungro nyelvtant szerkesztettünk Jónás Jóska barátom cimbalmos sógorával, újpesti cigánybálok, gyári bálok régi basavistája voltam már, és könyvkiadó lektora, akinek tudnia illik, hogy ez a nyelv indogermán, akár a német vagy az angol.

– Lektor vagy műfordító?

– Lektor voltam 1954-től az Európa Kiadónál és elődjénél tizenkét évig. Kezdetben klasszikusokat ad-



Kötődések

Országhatáron innen és túl

Göllner László a németországi Tübingenben azon honfitársaink közé tartozik, aki azt csinálja, ami a hobbi, s amit szeret. Leginkább két dolog foglalkoztatja: mindkét hazájában nagybátyjának, Göllner Miklós Munkácsy Mihály-díjas és Ybl-díjas festőművész hagyatékát gondozza, és szeretné fellelni, majd egyszer egy életműgyűjteménnyé rendezni a gyűjtőknél lévő Göllner festményeket, rajzokat.

Legalább ilyen elhivatottsággal végzi a kortárs magyar képzőművészek népszerűsítését – Németországban. Göllner László tavasszal Újpesten járt, Göllner Miklós több rajzát ajándékozta Újpest Önkormányzatának, azzal a meghagyással, olyan helyre kerüljön, ahol sokan látják. A nagylelkű adomány két rajza azóta – mint ahogyan annak idején hírül adtuk – a Könyves Kálmán Gimnázium folyosóját díszíti. Az adományozóval ennek apropóján készült az alábbi beszélgetés.

– Miként született az adományozás ötlete?

– Évente több alkalommal járok haza Magyarországra. Az elmúlt év őszén megkerestem az újpesti Szent László teret. Emlékeztem arra, hogy az ötvenes évek elején egy modern lakóépület együtttest terveztek oda, amelynek érdekessége, hogy a házak valamennyi végfalát szgraffitoval díszítették. Az egyik alkotó a nagybátyám volt. Megtaláltam a helyszínt, leállítottam az autót és végigjártam a házakat. Ma is lenyűgözött Kádár György, Bencze László, Z. Gács György, Domanovszky Endre és a 8-as számú ház falán a nagybátyám alkotása. Nemcsak a „viszontlátás” örömet éreztem, hiszen anélkül, hogy művészettörténeti eszmefuttatásba bocsátkoznék, a szgraffito főként más ornamentális megoldásai helyébe itt Újpesten a szocialista téma került. Az lepott meg: a szgraffitok remek állapotban vannak közel 60 év elteltével is. Úgy gondoltam, ezért dicséret illeti az önkormányzatot, s mivel a lakótelep szgraffitójának készítését nagybátyám több, nagyméretű rajzon is megörökítette, ezeket, nagyrabecsülésem jeleként szerettem volna odaajándékozni. Így bekopogtattam az ajtón. Kedves fogadtatásra találtam. Az, hogy két rajz újpesti gimnáziumba került, nagyon jó ötletnek tartottam, hiszen így nagyon sokan látják, ráadásul nagybátyám tanárember volt, a Képzőművészeti Gimnázium rajztanára, minden bizonnyal helyeselné ő is ezt a döntést.

– A két rajzot Ön is már a Könyves Kálmán Gimnázium falán látta viszont. Volt a családnak korábban újpesti kapcsolata?

– Nem, hacsak az újpesti megbízást, a lakótelep egyik házának felöltöztetését nem számítjuk annak. Ennyi év távlatából biztos vagyok abban: Göllner Miklós számára maradandó élményt kellett, hogy jelentsen a környék, a város, a feladat, hiszen őrök két, ebben az időszakban készült pasztellt, amely az *Újpesti kikötő* címet viseli. Úgy vélem, amikor a szgraffitot több hónapon át készítette, járhatott a hajógyári öbölben és nyilván ez ihlette képpé a látottakat. Nekem nagybátyám egykori tanítványa: Szalai Veronika Munkácsy Mihály-díjas restaurátor személyében volt „ajánlólevelem”, és nagyon jó benyomásokat szereztem.



– Nagybátyja elsősorban festőművész volt. Nincs abban ellentmondás, hogy amíg a olajkép, vagy a rajz, az akvarell szabad, laza csuklót kíván, a falikép más méreteket, sőt fizikai erőt is?...

– A szgraffito nem idegen a festőművésztől, nagybátyám például az újpesti munkán kívül a Gubacsi úti lakótelep díszítését is végezte, sőt monumentális mozaikterveket is készített Jánossy Ferencel az Úttörővasút végállomására is. A szgraffito, a színes vakolatkéreg kikaparása, „kötelező” tananyag volt a főiskolán is, nemcsak elméletben tudták, alkalmazták is a karcolt faldíszítést, amely eredetileg a reneszánsz díszítő eleme volt, korának Itáliájában volt igazán kedvelt, Budapesten csak a XIX. században lett alkalmazott díszítőelem. A rajzot nyilván először papírra vetették, majd ennek nyomán kezdődhetett a kivitelezés a felállványozott házakon: a sötétebb rétegre világosabb vakolatot vittek fel, majd a tervezett

minta szerint a első vakolatot kikaparták. Ennek nyomán a teljes díszítés sötétebb színben jelenik meg.

– Mit tudunk a festő Göllner Miklósról?

– Édesapám testvére 1902-ben született Besztercebányán. A budapesti Képzőművészeti Főiskolán Glatz Oszkár és Csók István növendéke volt, példaképe Vaszary János, nagy barátja Ilosvai Varga István. A negyvenes évektől tagja a Szentendrei Művésztelepnek. Ha egy virtuális tárlatot rendeznénk: Czóbel Béla, Barcsay Jenő, Kántor Andor, Gálffy Lola, a fiatalabb korosztályból Bartl József képei „lőgnának” Göllner Miklósei mellett. A Képzőművészek Új Társaságának, az Új Művészek Egyesületének volt a megalakítója, tagja, ekkor a kubizmus,



riában földbe gyökerezett a lábam, amikor nagybátyám nézett rám egy festményről. Teljesen véletlenül ott volt a kép tulajdonosa is, a városka egyik műgyűjtője. Elmondtam neki: ez az önárkép számomra nagyon fontos, mindjárt három grafikát is ajánlottam érte. Ez az „üzlet” egy barátságot is hozott nekem, ennek nyomán pedig nemrégiben tartottunk Tübingenben egy kiállítást a gyűjteményéből, többek között Jeges Ernő, Rozgonyi László, Deli Antal, Monok Mária, Bánovszky László képeit fogadtuk.

– Mennyire ismerik Németországban a magyar kortárs képzőművészeket?

– Sajnos nem jellemző, bár a németországi művészettörténész barátaim mind elismerően szólnak a magyar festőkről. A feldolgozott irodalom is szűkszavú, vagy annál is rövidebb. Tapasztalom, Szinyei Merse Pál, vagy Székely Bertalan sem ismert, mit várunk akkor a kortársak esetében?

– Visszatérve Göllner Miklóshoz, Önnek milyen emlékei vannak nagybátyjáról?

– Azt mondhatom, bizalmas volt a viszonyunk. Kisgyermekként sokat foglalkozott velem, emlékszem, amikor lovakat rajzolt számomra. Jártam vele Szentendrén, a „művész bácsik” között, de egy tíz éves kisfiú ezt másként éli meg. Kapcsolatunk tovább mélyült, amikor 1956-ban, 23 éves koromban, Németországba kerültem. Én voltam a „nyugati” rokon, aki vendégül láthatta a magyar művészt. Legelőször 1966-ban utazott ki hozzánk. Tübingenben megszállva jutott el számos németországi város galériájába, múzeumba. Nagy becsben tartom ma is azokat a rajzocskákat, amelyekkel megajándékozott bennünket. Nagybátyám 1977-ben hunyt el. Még életében megismerte szándékamat, művei összegyűjtésének tervét, amelyet özvegye is támogatott. Ez költséges és emiatt is időigényes dolog. Tervezem egy alapítvány létrehozását, és keresem azt a helyet, ahol a képek hosszú időre befogadást kapnának. Ezért is jövök gyakran haza. Nagybátyám emléke ad erőt ehhez a munkához, s egykori tanítványainak szeretete. – BANGHA KATALIN



Köszönet a maradottaknak

Semmelweis Ignácra emlékeztek az egészségügyben dolgozók, valamint a városrész vezetői június 26-án az Újpesti Gyerme- és Ifjúsági Házban (UGYIH). A jeles alkalomra zsúfolásig megtelt az UGYIH nagyterme. Voltak bőven, akik jutalmat, elismerést kaptak, mások osztozni szerettek volna a jutalmazottak örömeiben.

Dr. Derce Tamás, Újpest polgármestere – mint azt beszédében is megjegyezte – általában nem vesz részt a Semmelweis-napi ünnepségen, most azonban úgy érezte, köszönetet kell mondania személyesen is a megjelenteknek.

– Amikor ilyen kitüntetést átadunk, nyilvánvalóan a kitüntetettek életútját gondoljuk végig – köszöntötte beszédében a megjelenteket a polgármester. – Mivel lettek valamit az asztalra, sokat nyújtottak a közösségnek, a közösség ily módon köszöni meg az elvégzett munkát. Ilyenkor, ha tetszik, ha nem, azt is végiggondolja az ember, hogy ma milyen állapotok vannak. Miután lassan a hatodik X-hez kezdek hozzá, eszembe jut Végh Antal, aki írt egyszer egy könyvet arról, mitől beteg a magyar labdarúgás. Abban a szerencsében volt részem, hogy egy újpesti ügy kapcsán találkoztam Végh Antallal. Beszélgettünk, természetesen eljutottunk a magyar futballhoz, majd a magyar társadalomhoz. Végh Antal azt mondta akkor nekem, hogy amilyen egy ország lelke, a társadalma, olyan a sportja. Majd hozzátette, a sporton kívül minden más is. Ha ennek kapcsán belegondolok, hol tartunk most, azt kell mondanom, hogy bizony nincs okunk az öröme. Valami nagy baj van ebben az országban. Az egészségügyre gondolva van okunk félni. Mindannyian tapasztalhatták – személyesen vagy a családjukban – mit jelent ma Magyarországon betegnek lenni.

– A saját fiamtól is megkérdeztem – folytatta a rendhagyó „láttelelet” dr. Derce Tamás –, hogy miért nem megy el ebből az országból, próbál máshol boldogulni. Azt válaszolta, mert itt vagytok ti, én itt akarok veletek lenni. Ugyanezt a kérdést az újpesti orvosoknak, egészségügyi dolgozóknak is – gondolom – sokszor felteszik. Bizonyára sokan vannak, akik ugyanazt a választ adják, mint az én gyerekeim nekem. Köszönöm, hogy önök nem hagyták el az országot, mert úgy gondolják, itt a helyük, itt kell lenniük velünk. A polgármesteri köszöntő után Nagy István alpolgármester átadta az Újpest Egészségéért díjakat.



Dr. Benkő László főorvos, a Károlyi Sándor Kórház baleseti sebészeti osztály szeptikus részlegének vezetője: 1974-ben, az egyetem elvégzése után a Károlyi Sándor Kórházban helyezkedett el, ahol mai napig is dolgozik. Örömmel kapcsolódott be a Kórház baleseti sebészeti osztályának munkájába. 1979-ben sebész, majd 1982-ben baleseti sebész szakvizsgát tett. Szerzőtársként 22 dolgozatot publikált folyóiratokban, gyűjteményes kötetekben.

**Dr. Dalos Márta, a Károlyi Sándor Kórház organikus ideg-
osztály neurológus főorvosa:** Szakvizsgáját követően a Károlyi Sándor Kórházban, 1979-ben kezdte meg gyógyító tevékenységét. Az elmúlt 33 év alatt fáradhatatlanul a betegekért dolgozik, elhivatott orvosként végzi szakmai feladatait. Jelenleg is a Kórház neurológiai osztályának főorvosa. 1987-ben miniszteri dicséretet, 1998-ban 2001-ben orvos-igazgatói 2006-ban polgármesteri dicséretet vehetett át

Homann Ferencné, a Károlyi Sándor Kórház baleseti sebészeti osztály szeptikus részlegének ápolónője: 1968 óta – 40 éve – dolgozik az egészségügyben. 1982. január 1-jén került a Kórház általános sebészeti osztályára. Először beosztott nővérként, majd a főnővér helyetteseként dolgozott. 1987. július 1-jétől 2004. március 1-ig a sebészeti osztály osztályvezető főnővére volt. Jelenleg a baleseti sebészeti osztály szeptikus részlegének ápoló-

nője. 1995-ben, 1996-ban, 1999-ben, 2002-ben ápolási igazgatói dicséretben részesült.

Jendrics Attiláné, a Károlyi Sándor Kórház laboratórium vezető asszisztense: 1969. szeptember 8.-tól dolgozik a Károlyi Sándor Kórházban. Először, mint labor asszisztens, majd évtizedek óta 1979. június 1-jétől a Központi Laboratórium vezető asszisztenseként. Az Intézmény összes munkatársával kapcsolata kimagasló, munkatársai szeretik, tisztelik. Munkája elismeréseként 1988-ban miniszteri, 1995-ben, 2004-ben ápolás igazgatói dicséretben részesült.

Király Zsuzsa Bársonyszív Gondozási Központ vezető: 34 évet dolgozott Újpest időseiért. 1974-ben a Baross utcai Szociális Otthonban helyezkedett el osztályos nővérként, ahol hamarosan kiemelték főnővérré. 1989-ben került a Király utcai nyugdíjasházba mint klubvezető, majd 1998-ban Gondozási Központ Vezető lett. Szakmai tudása példaértékű, munkatársaival való kapcsolata kimagasló. 2008. április 1-jétől megérdemelt pihenését kezdte el.

Konarik Júlia, az István út 27/b sz. alatti háziorvosi rendelő felnőtt háziorvosa: Az orvosi egyetem elvégzése után Újpesten az Árpád Kórház belgyógyászatán helyezkedett el. A szakvizsga elvégzése után alorvos, majd adjunktus volt tíz évig. Azóta családorvosként látja el gyógyító munkáját a Liszt Ferenc utcai, majd az István

úti rendelőben. Kiváló munkáját az is bizonyítja, hogy a rendelő váltásakor öt beteg kivételével minden beteget továbbra is ragaszkodott és ragaszkodik hozzá.

Pikóné Mozga Borbála, a Károlyi Sándor Kórház nyugdíjas szociális nővére: 1972. szeptember 19-től 2008. május 12-ig 36 éven át dolgozott a Károlyi Sándor Kórházban. Először ápolónőként, majd osztályvezető főnővéreként a III. belgyógyászati osztályon. Az ápolói munkát mindig nagy szakértelemmel és odaadással látta el. 1988-tól nyugdíjba vonulásáig az egész intézet szociális nővéri feladatait látta el. 1995-ben ápolás igazgatói, 1997-ben 2005-ben főigazgatói, 2002-ben polgármesteri dicséretben részesült.

Stadler Lászlóné, a Szociális és Egészségügyi Intézmény gazdasági igazgatója: 1988-tól a Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézetben dolgozott. 1993-ban pénzügyi előadóként egyik alapító tagja volt a Szociális és Egészségügyi Intézménynek, ahol 1996-tól pénzügyi csoportvezetői beosztásba került. Munkáját 1998. július hónapjától, mint az Intézmény gazdasági igazgatója látta el. Munkavégzését az őszinte becsületesség, és odaadó szakmaiság vezérelte. 2008. január 1-jétől megérdemelt pihenését kezdte meg.

Dr. Takátsy Ágnes, a Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézet szemészeti szakrendelést vezető főorvosa: 1978. január 1-jétől kezdte meg szakmai munkáját a Péterfy Sándor Kórház szemészeti osztályán. A Károlyi Sándor Kórházban 1980-ban előbb mint helyettesítő szakorvos, majd 1981-től végleges státuszban kezdte meg gyógyító tevékenységét. Jelenleg is a Szakrendelő szemészeti szakrendelését vezeti. A Károlyi Sándor Kórházban eltöltött évek alatt 1987-ben kiváló munkáért, 1997-ben és 2003-ban orvos-igazgatói, 2000-ben és 2005-ben főigazgatói, 2002-ben, továbbá 2004-ben és 2006-ban polgármesteri dicséretben részesült.



Zala György emlékévé

Augusztusban tizenöt éve lesz annak, hogy Újpest Önkormányzata pótolta a korábban közadakozásból épült, ám a hetvenes évek közepén az István út átépítése során helyre nem állítható módon elbontott I. világháborús emlékművet. Az ökömenikus szertartással felavatott Tanoda téri új I. világháborús hősi emlékmű, amely téglafalba rejtí a 223 újpesti áldozat nevét, nemcsak az elhunytak hozzátartozóinak jelentett megnyugvást tizennyolc évvel az eredeti emlékmű elbontása után, hanem felállításával – a Budapest Galéria jóvoltából – egy, addig köztéren nem szereplő, Zala György szobrászművész által készített bronz piétával, az emlékmű-szobrászat vitathatatlanul értékes kompozíciójával gazdagodott Újpest.

Zala Györgyről sok szó esik ebben az évben, lévén, hogy születésének 150-ik évfordulójára emlékeznek sokhelyütt. Az alsólendvai születésű, eredetileg Mayer Györgyként napvilágot látó művész a századforduló hivatalos művészetének jelentős képviselőjeként a magyar emlékműszobrászat első nagy generációjához tartozott. Huszonöt éves korában nevének magyarosítása mellett döntött, vezetéknévének „szülőmegyéje” megnevezését választotta és országos hírnévre már Zala néven jutott. Munkásságát számos kitüntetés, díj, aranyérem fémjelzi. A Millenniumi emlékmű – hat másik szobrász együttes műveként a budapesti Hősök terén, az Aradi vértanúk szobra, az Erzsébet királyné portré jól ismertté tették. Az emlékéven számos előadáson, anekdoton emlékeznek munkásságára, Zalaegerszegre, a megyeháza előtt szobrot kap ősszel maga Zala György is.

Harminc szobrának őrzője a Magyar Nemzeti Galéria, amely az évforduló apropóján vándorkiállítás indított útjára. Zala György szobraiból *Keszthelyen*, a Balaton Múzeumban június utolsó napjaiban nyílt az kiállítás, amely augusztus 10-ig tekinthető meg, majd továbbindul Lendvára, Zalaegerszegre, Pécsre, Aradra. Ajánljuk a Balaton-környékén nyaraló újpestiek figyelmébe is.

– B. –

Régi újpesti kisvendéglők

...avagy: nagy emberek a kis kocsmákba

Elődeink sokat tettek Újpest városiasodásáért, a napi munka után pedig vendéglőkben, kiskorcsmákban, borozókban pihenték ki a fáradalmaikat, vitatták meg a helyi eseményeket, no meg a világ dolgait. Bár a teljesség igénye nélkül, de szeretnénk felidézni a sokak számára ma sem halványuló régi helyek varázsos, avagy kevésbé romantikus, ám múlhatatlan emlékét. A háztulajdonosok, az iparosok, a kereskedők, a polgárok és a munkások hétvégén ünnepi ruhát öltöttek, ugyanis sikknek számított akkoriban megjelenni a helyi kávéházakban, időnként beülni a kisvendéglőkbe. A fiatalok pedig bálokban hódoltak a táncos kedvüknek. Az úri népek sem vetették meg e helyeket: Csekonics báró például rendre a „KÖR” kávéházban – nagy kártyacsaták közepette – fejezte be a városi színház dívjával való mulatozásait, széles lejmoló serege kíséretében. A városi előkelőségek is a külön termekben, borozgatás közben döntöttek el igen fontos ügyeket.



Újpest egykor igen fontos kirándulóhely is volt, hajóval, fiákkal jól megközelíthető, különösen a szüreti bál idején látogatták sokan. Az iparosodás „vámszedői” itt nyújtottak vendéglőket, borozókat, kiskorcsmákat, de még becsületsüllyesztőket is. A kiváló, ismert vendéglősök nevét mára sem feledtük. Úgy emlegetjük csak őket, hogy a Brúnó, a Rátesi, a Jenei, a Hell... Az '50-es évek államosítása persze semmilyen szempontból sem kedvezett a számukra. Ráadásul bevezetésre került a tömbösítés, a sorházmozgás is. A köznép azonban gondoskodott az egyedi elnevezésekről. Ilyen szórakozóhelyek voltak például: az „Egérlyuk”, a „Lépcsős”, a „Két Csöcsű” és a „Kanyar” is.

Igyekezni kell megmenteni a feledéstől e helyek emlékeit, felidézve a szellemiségüket és talán soha vissza nem térő, egyéni hangulatukat. Bízunk benne, hogy sikerül alapot szolgáltatnunk másoknak is ahhoz, hogy belőlük is hasonló emlékek előtörve közös élménnyé formálódhasson lapunk hasábjain – amelyeket szívesen megosztanának az olvasókkal.

OLVASÓINK ÍRJÁK

Tisztelt Szerkesztőség!

Mindig örömmel szoktam olvasni az Újpesti Napló cikkeit. Néha azonban el is szomorít. Most is ez történt velem. A Be kell mutatni, ami „értékgyanús”! írásuk miatt többször is a fejemhez kaptam. Egy cikk, amely Újpest talán legnagyobb festőjéről, Pállya Celesztinről is szól, megérdemelné, hogy jól írják a festő nevét. Ne csak egy l-vel. Ezután szó van még az írásban arról is, hogy „a Lebegés című szobrot, amely a Munkásotthon és Görgey utcák sarkán áll, megrongálták”. Hát itt azután a közölt tényen túl más baj is van.

1. A szobor címe Táncoló lányok volt. (lásd Szobrok és emléktáblák Újpesten c., Kadlecovits Géza által összeállított kiadványt.)

2. A szobor a Nyár utca és István út sarkán állt.

3. A Munkásotthon és a Görgey utcák Újpesten sehol nem keresztezik egymást. Így közös sarkuk sem lehet.

És végül a legborzalmasabb, ami gondolom azóta történhetett és, ami miatt múlt időben írok a szobor-együttesről, nemcsak megrongálták a kompozíciót, hanem mindkét lányalakot ellopták. Nem tudom, ki lehet a legfelsőbb körökben az, aki ennyire védi mind a szoborlopások tetteseit, mind azokat, akik hajlandók kiló áron megvásárolni a beszállított, több százszoros értékű, talán pótolhatatlan alkotásokat. De lehet az akár csak vezetékhuzal, amelynek eltűnése életekbe kerülhet.

Tisztelettel: Jozsefka Antal

HIRDETÉS

ZÁLOG

OREX

ZÁLOG

Kedvező hitellehetőség!

Nemesfém ékszerekre,
nemesfém tárgyakra,
kedvező kondíciókkal,
azonnal!

Törzskártyás kedvezményekkel várunk!

Záloghitel 14K arany tárgyakra
2.200Ft - 2.550 Ftig

Záloghitel 18K arany tárgyakra
3.000Ft - 3.350 Ftig

Nálunk 1.000 Ft hitel mindössze 1 Ft 31 fillérbe kerül naponta !!!

Éves kamat csak 20%*!

* Átlagos törlesztési időtartamokhoz képest, forint kölcsönökre érvényes!

1042 Budapest, Árpád út 68-70. Telefon: 370-44-22 ; 370-5408
Nyitva: hétfő-péntek 7.30-18.00; szombat 8.00-13.00

INGATLANT ELAD

● Újpesten , központhoz közel, 54 m²-es 1+ 2 fêlszobás – felújított fürdô, járôlap, parketta, nyílászáró – erkélyes, parkra nézô, emeleti panel lakás eladó. Ingatlanosok és csak nézelôdôk kíméljenek. Irányár: 11,8 Mft. Tel.: 06-70-606-0011

● Újpest villanegyedében 250 m²-es családi ház, 580 m² telken, eladó. Ár: 60 Mft. Tel.: 06-30-921-3154

● Újpesten a Zrínyi utcában hatlakásos rendezett udvarban lévô, négy éve felújított másfél szobás verandás házrész eladó. Irányár: 13 Mft. Tel.: 06-20-520-6690

● Újpesten, lzzó lakótelepen, tömbfűtéses házban ELADÓ, másfél szobás, 49 m²-es, 10. emeleti lakás. Irányár: 10,8 Mft. Tel.: 06-30-571-5150

● Újpesten, a Szigeti József utcában, eladó 2 fêlszobás, étkezős, 71 m²-es, I. emeleti lakás, tulajdonostól, vagy hosszabb távra bérelhetô. Irányár: 10,9 Mft. Tel: 06-30-646-9047

● Káposztásmegyeren, a Nádasdy Kálmán utcában, négyleteles ház 2. emeletén, 3 szobás, hallos, étkezőkonyhás, erkélyes lakás tulajdonostól eladó. Irányár: 14,4 Mft. Tel.: 06-20-398-5164; 06-30-415-2458

● Újpest központban 3 darab garázs eladó. Jól megközelíthetôek, biztonságosak. Sûrgôsen eladóak! Tel: 06-20-915-9802

● Fóton, 400 nêles telek, termô gyümôlcsfákkal, kis faházzal teljes kerti felszereléssel, nyaralónak is alkalmas, családi okok miatt eladó. Víz, villany van. Ár: 4,8 Mft. Tel.: 06-20-423-9254

● Káposztásmegyeren, a Nádasdy utcában, négyleteles, cseréptetôs ház elsô emeletén kiváló fekvésû, 82 m²-es 3 szobás, 2 erkélyes lakás eladó. Ára: 16,9 Mft. Tel: 06-30-350-7842

● Eladó Újpest villanegyedében a Mikszáth utca SZTK mögötti területén, 150 nêl méretû telken, 120 m²-es, teljesen felújított 3 szobás beépítésre elôkészített tetôtérû ház, garázzsal. Irányár: 51 Mft. Tel.: 06-30-949-1835

● Újpest kertvárosi részén, a Szilaspatak soron 2002-ben épült, 2 emeletes lakóparkban, 78 m²-es, 2 fêl szobás igényes belsô kialakítású, egyedi fűtésû lakás 25,4 Mft irányáron eladó. Tel.: 06-30-297-6049

● Eladó kettô szoba összkomfortos, keleti, IV. emeleti, felújított, zuhanyzós, sôtétkonyhás lakás (54 m²). Magánszemélynek! Irányár: 10,2 Mft. Tel.: 369-7533 du-tól vagy 06-70-250-5529

● Permegelôzés, Igazságügyi szakértôi munkák és Peres ügyek lezárása Újpest-városközpontban. Tanácsadás. Okiratszerkesztés ellenjegyzéssel. Kártérítési jogviták. www.eumediator.5mp.eu Tel.: 06-30-216-4102, 369-4235

● XIII. ker., Faludi utcában 74 m²-es, 2 + 2 fêl szobás, étkezős, erkélyes, világos panellakás, csendes környezetben eladó. Irányár: 14,8 Mft.Tel.: 230-4125

● Újpest központjában, téglaeépítésû, csendes parkra nézô, magasföldszinti, 35 m²-es, egy szobás, egyedi gázfűtéses, vízórás, pincés, jó állapotú, parkettás lakás, tulajdonostól eladó. Irányár: 11 Mft. Tel.: 06-30-949-3333

● Újpest-városkapunál, a Temesvári utcában, téglaeépítésû ház I. emeletén, 36 m²-es, egy szoba komfortos, erkélyes, karbantartott, jó állapotú, gázkonvektoros fűtésû, alacsony rezsijú öröklâs eladó. Eladási ár: 8,5 Mft. Tel.: 369-5214

● IV. József Attila utcában, csendes, parkosított helyen, 40 m²-es, 1 szobás, téglaeépítésû, jó elrendezésû, keleti fekvésû, vízórás, kombi cirkós, pincei tárolós lakás, alacsony rezsiével, ôszi költözéssel eladó. Irányár: 9,8 Mft . Tel.: 369-5214

● Víztoronynál, a Szigeti J. utcában, X emeletes panelház IX. emeletén, 36 m²-es, 1,5 szobás, igényesen felújított, társasházi öröklâs eladó. Tel.: 06-20-391-5546

● IV. Virág utcában, 71 m²-es, 2+1/2 szoba hallos, keleti tájolású, gardróbszobás, vízórás, IX. emeleti, panorámás, felújításra szoruló panellakás eladó. Irányár: 10,4 Mft. Tel.: 369-5214

● IV. Pozsonyi úton, csendes, parkosított környezetben, 56 m²-es 1+2 fêlszobás mfszt.-i, K-tájolású világos konyhás, gardróbos, felújított, vízórás panellakás eladó. (külsô müanyag ablakok, redônyök, 25 m²-es pincei tároló) Eladási ár: 10,9 Mft. Tel.: 369-5214

● IV. Káposztásmegyer I., Kordován téren, X. emeletes ház, VIII. emeletén, 67 m²-es, 2+ 1/2 szobás, hallos, jó elrendezésû, erkélyes panellakás, redônyökkel, légkondicionálóval, sarokkáddal felszerelve eladó. Eladási ár: 12,5 Mft. Tel.: 369-5214

● XIII. Újlipótvárosban, Tisza utcában, 3-as METRÔ vonalán, Dózsa Gy. úti megállótól 300 m-re, irodának is alkalmas, 3 emeletes, felújított, téglaeépítésû társasház földszintjén, 47 m²-es, 2 szobás, gázkonvektoros, alacsony rezsijú, csendes, jó közlekedésû, összkomfortos öröklâs pincei tárolóval eladó. Eladási ár: 13,6 Mft. Tel.: 06-20-391-5546

● IV. Szent István téren, az újpesti piacnál, 1990-ben épült, 9 lakásos téglaeépítésû társasház I. emeletén, 79 m²-es, 2 + fêlszobás, cirkófűtésû lakás udvari gk. beállólal eladó. Eladási ár: 23 Mft Tel.: 369-5214

● IV. Têl utca közelében. Új építésû lakás! 12 lakásos társasházban, 88 m²-es, belsô kétszintes, 2 + 2 fêlszobás, duplakomfortos, cirkófűtésû, erkélyes lakás eladó. Eladási ár: 25,3 Mft. Tel.: 369-5214

● Dunakeszin, Horányi rév közelében, 573 m²-es telken, 2003-ban épült, 107 m²-es (nappali + 3 fêlszobás) családi ház, 32 m²-es dupla garázzsal eladó. Külön kerti gk. beálló 1 db gk-nak, +12 m²-es kis ház, fűt kút. Eladási ár: 37 Mft. Tel.: 369-5214

● IV. Vécsey utcánál, 446 m²-es telken, 112 m²-es, 3 szoba + dolgozó, igényesen felújított családi ház (tetôtér beépítés szerkezetkész + 3 szoba), 2 gk-nak fedett beállólal eladó. Eladási ár: 49,9 Mft. Tel.: 369-5214

● Újpest Kertvárosában, 644 m²-es összközműves, parkosított telken, 1939-ben épült, felújított, jó állapotú, 139 m²-es, 5 szobás családi ház, a szuterénben 97 m²-es, 2 szobás összkomfortos lakással, garázzsal eladó. Eladási ár: 57 Mft. Tel.: 369-5214

● Agárdi Gyógyfürdô mellett, új építésû, (fsz.+emelet+tetôtér) liftes társasházban, II. emeleti, panorámás, 26 m²-es, egyedi fűtésû, bútorozott garzonlakás, 2,6 m²-es erkéllyel, gk. beállási lehetôséggel eladó. Eladási ár: 9,8 Mft. Tel.: 369-5214

INGATLANT KIAD

● Újpest–Megyeren bútorozott egy szoba összkomfortos lakás kiadó. Tel: 06-20-373-3237

GARÁZS

● Újpesten, Káposztásmegyeri u. 14. sz. alatt garázs eladó. Tel.: 06-1-233-1244 ; 06-30-541-8485

● Munkásotthon utcában 15 m²-es zárt garázs hosszútávra kiadó. Tel.: 06-30-538-1678

OKTATÁS

● Matematikából pótvizsgára felkészítést vállal matematikatanár szakos egyetemi hallgató. www.zrob.hu Tel.: 06-30-572-7416

● Matematika-fizika korrepetálást válllok. Hához megyek. Telefon: 06-28-388-433 Mobil: 06-70-554-1395

● Matematikából, fizikából szaktanár órákat ad, pótvizsgára felkészítést vállal általános-, és középiskolások számára. Tel.: 06-30-408-8466; 239-5907

● ANGOL-NÉMET nyelv oktatását, érettségire, és nyelvvizsgára történô felkészítést vállal gyakorlott tanár. Tel.: 06-20-238-5301

● Matematika, fizika tanítás általános, és középiskolások részére, nagy hatékonysággal, szaktanártól! Hához megyek! Tel.: 06-20-959-0134

● Fizikából, matematikából pótvizsgára felkészít gyakorlott tanár. Tel.: 06-30-969-3600

● Magyar nyelv és irodalomból korrepetálást, érettségi felkészítést (közép és emeltszinten) vállal középiskolai tanár. Tel.: 06-30-747-5869.

● Magyar-történelem szakos tanár korrepetálást vállal a nyári hónapokra. Tel.: 06-20-290-8133

● Matematika pótvizsgára felkészítés, nyári felzárkóztatás általános iskolásoknak gyakorlott szakta-

nártól az lzzó lakótelepen. Tel.: 233-3208 , vagy 06-30-409-0730

● Pótvizsgára, nyelvvizsgára felkészítek matematikából, angolból, fizikából, kémiából, németből. Hához megyek. Tel.: 06-20-973-646 ; SMS-t is küldhet.

● Pótvizsgára, és szinten tartásra való felkészítést válllok matematika, fizika, és kémia tantárgyakból. Tel.: 369-6087

● Nagy, és sokszínű tapasztalattal rendelkező tanárnô korrepetálást, valamint pótvizsgára felkészítést vállal matematikából általános-, és középiskolások részére. Tel.: 06-70-211-6194; 370-2375

SZOLGÁLTATÁS

● TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL, HELYSZÍNEN! (Orion, Videoton, ITT-Nokia, Normende, Dual, Schneider, Vestel) Tel: 06-20-471-8871

● Lakáskozmetika. Tapétázást, szobafestést, mázólást, PVC szőnyegpadló ragasztást, parkettacsiszolással, bútormozgatással, takarással vállalja: Csapó György festőmester. Alapítva: 1971-ben. Tel.: 221-8281, 06-70-774-3621

● Redônyök, relaxák, szalagfüggönyök gyártása, javítása. Szûnyoghálók, napellenzők készítése. IV. ker. Fóti út 45. Tel.: 370-4932

● Autó karosszéria munka! Törött, korrodált gépkocsik javítását, alvázvédelmét vállalom. Telefon: 06-30-932-8305

● Lakatosmunkák, biztonsági rácsok, erkélybeépítések, elôtetők, korlátok gyártását és javítását vállalom. Tel: 360-00-35; 06-30-975-2315

● Biztonságtechnika: ablakrács, rácsos ajtó, erkélybeépítés, kerítés, kapu, hevederzár, lakatos munkák. Ingyenes árajánlat társasházaknak is. Tel.: 410-54-28, 06-30-941-5280; www.sulyok-t.hu

ÁLLÁST KÍNÁL

● XIII. ker. Épületgépészeti üzletbe keresünk szakirányú végzettséggel (vz-gáz-fűtés szerelô) kollégát. Fizetés 140-170 Eft. Önéletrajzokat az info@ventil-team.hu vagy 359-3513 faxra kérünk. Tel.: 350-6174

● Irodai telefonos munkakörbe nyugdíjas hölgyet keresünk. Tel.: hétfőtôl-péntekig 10-15 óráig. 06-20-206-6015

● Megváltozott munkaképességûek! Munkalehetôség Újpesten. Bejelentett 7 és fél óra. Könnyű fizikai munka. Tel.: 370-8727 10-14 óráig

ÁLLÁST KERES

● Megbízható, agilis, fiatalos 60 éves nyugdíjas nê 6 órás irodai, recepciós, illetve vevôszolgálati (munkafelnevô) állást vállalna Újpesten. Tel: 06-30-925-3247

● Megbízható fiatal hölgy, precíz, gyors munkavégzéssel, jó kommunikációs készséggel sûrgôsen állást keres Újpesten vagy a XIII. kerületben. Adminisztrációs, kereskedelmi, takarítási területen. Kizárólag bejelentett, 8 órás munkahely érdekel. Tel.: 06-20-440-4251

● Nagyon agilis, lelkiismeretes, precíz, 38 éves hölgy munkahelyet keres. Ügynôkösködés kizárva! Tel: 06-20-575-1038

VEGYES

● Eladó 2 db újszerű ,kéményes gázkonvektor és 1 db 400l-es Bosch fagyasztólâda. Tel.: 06-20-437-3443

● Tollpárnák eladók, új anginban. Tel.: 06-30-605-7038

● Francia âgyra kockás steppeléssel, bélelt, kárpitos által készített, egyedi, körben fodros 210x185-ös méretû bordó, francia bársony âgytakaró eladó. Irányár: 25 000 Ft. Tel.: 06-30-605-7038

● Eladó – csapteleppel együtt – fürdôszobai új, falra szerelhetô, arany fogantú díszítéses 4 db-os garitúra, (180x105 cm) fehér színben, beépített mosdókagylóval, fölôtte 2 db spot lámpával megvilágított tükör, beépített konnektorral, jobb felsô 2 db pipere polc ,mögötte tükörrel, alatta jobbra 2 kihúzható fiók, alatta billenthetô szennyeztartó. Személy-

gépkocsival szállítható. 180 000 Ft-os vételár helyett 95 000 Ft-ért. Tel.: 06-30-605-7038

● Eladó 2 db 600x70-es, 1 db 6000x60-as Dunaferr-rádiátor, darabonként 5000 Ft-ért, valamint Alföldi bidé csapteleppel, és Alföldi fehér porcelán, hátsó kifolyású WC , öblítô tartállyal, a kettô darab 10 000 Ft. Tel.: 06-30-605-7038

● Zuhany tálca és kabin, fürdôszoba szekrénnyel ingyen elvihetô. Tel.: 06-30-605-7038

ÜDÜLÉS

● Révfülôpön, Balatonszepezden, 7 nap/ 6 éjszaka félpanzióval 32.400,-Ft/fô. Tel.: 06-30-99-75-347, info@vakaciotabor.hu, www.vakaciotabor.hu

● Balatonföldvári, vízközi „250m” szép, berendezett nyaralómat és apartmanomat (színes tv,hûtô stb.) kocsibeállási lehetôséggel, 2-tôl 12 fô részére tavalyi áron kiadom. Ár: 2300Ft/fô+IFA. Gyerekeknek kedvezmény! Tel.: 06-30-293-3077

TÁBOR

● Lovas, kézműves, kaland táborok Balatonszepezden a Vakáció Üdülôben. Részletes info: www.vakaciotabor.hu, 30-99-75-347, info@vakaciotabor.hu

KERTGONDOZÁS

● Nyugdíjas kertész vállalja kertek tervezését, gondozását, fûvek és fák telepítését, metszését, nyírását, gyomirtást és fakivágást. Vojtkô Mihály Tel.: 06-20-917-6811

ÁLLAT

● Idôsebb, tündéri, árva kankutyus kis kertrészt keres ôjával együtt. Nyugodt, békés. Költségeket mi viselünk. Gyerekeket, cicákat nem bánt. Kérem segítsenek! Tel.: 06-30-358-4547

RÉGISÉG

● Antikvárium könyveket, hanglemezeket, papírrégsiséget vásárol. Díjtalan kiszállás. Tel: 332-0243, 06-20-922-0001

EGÉSZSÉG

● Újpesten, a Görgey úti SZTK-ban végleg leszoktatjuk a dohányzásról biorezonanciás csúcsterápiával, 26 perc alatt. Egy alkalom elég. Ár: 7.000 Ft. Idôpont egyeztetés: 06-70-271-9867

CSALÁDI



● VIVIENNEK Boldog 16. születésnapot kíván: Anya,Apa

Lakossági
hirdetésfelvétel:
IV. Árpád út 16.
Lakossági apróhirdetés
1000 Ft (áfával)

VÁLLALKOZÓI
ÉS KERETES
HIRDETÉSEK FELVÉTELE
AZ ÚJPESTI NAPLÓBA
Kovács Zoltánné,hirdetésszervező
Tel.: 259-0511, 06-20/9341-257,
e-mail: ujpestujsag@invitel.hu

Gyógyszert otthonról ?

Igen. Sokan még mindig csodálkoznak, pedig a Jókai Patikából és Biocentrumból lassan egy éve lehet már házhozszállítást kérni. A szolgáltatás ára kiszállásonként összesen 360 Ft, függetlenül a kivitt mennyiségtől, legyen szó egy kis dobozról, vagy három hónapnyi pelenkáról, 90 doboz tápszerről, vagy sok-sok termékéről együtt. A rendelést telefonon, e-mailben, vagy személyesen is le lehet adni, és este 6 óra után történik meg a kiszállítás. Ha valaki vényre felírt gyógyszert szeretne kiváltani, a gépkocsivezető elmegy a vényért, és a patikába beérve a gyógyszerész felhívja az illető páciens, és szakszerű tanácsadás keretében megbeszéli vele a szükséges tudnivalókat.

A házhozszállítás nemcsak azoknak hasznos akik ágyban fekvő betegek, hanem szívesen veszik igénybe a kisgyermekes édesanyák, vagy akik több mindent vásárolnak de nem tudják a csomagot a súlya vagy a terjedelme miatt elvinni, vagy akik nem tudnak a nyitvatartási időben bejönni a gyógyszertárba vagy a biocentrumba, akik szeretnének valamit (pl. oltóanyag, ritkább gyógyszerek) egy adott időpontra biztosan megkapni, és így tovább. Van aki a receptjét kiváltja, de nincsen annyi gyógyszer amennyi fel van írva, esetleg nincsen nála annyi pénz, vagy a gyógyszert el kell készí-

teni, és még egyszer már nem szeretne visszajönni. Meg lehet rendelni például adott napra a gyógyszerekén kívül más termékeket is, bioélelmiszert (tejet, péksüteményt, felvágottakat, süteményt, stb.) A velünk kapcsolatban álló ellenőrzött biogazdaságból hetente friss élelmiszert (hús, tojás, tejtermék, kenyér, zöldség, gyümölcs, stb.) lehet vásárolni. Amennyiben valaki a gyógyszertárból és a biocentrumból is szeretne rendelni (360 Ft összesen), szólni kell, és a kollégáink összerakják a csomagot.

A vásárlók hűsége itt is kifizetődik, hiszen a blokk alapján regisztrálni tudjuk a törzsvásárlói kedvezményeket illetve a gyógyszertári beváltható pontokat. Számlát, egészségpénztári számlát tudunk küldeni, egy dolgot nem tudunk megoldani egyelőre, a bankkártyás fizetést. Érdemes igénybe venni ezt a szolgáltatást, hőségben, hóesésben, csúszós utak, eső esetén, vagy ha egész egyszerűn valamiért nem fér bele az életünkbe, hogy elmenjünk a gyógyszertárba. A házhozszállítást a IV. kerületre hirdetjük, de ha lehetőség van rá, kivisszük a szomszéd kerületekbe is. Az elérhető termékekről, azok áráról a helyszínen, a honlapunkon, telefonon kaphatnak felvilágosítást. Szolgáltatásainkat továbbra is az Önök egészsége és kényelme érdekében kívánjuk bővíteni. Köszönjük a bizalmukat.

- Dr. Starcz Judit, Jókai Biocentrum(x)

JÓKAI PATIKA ÉS BIOCENTRUM 1042 Bp. Árpád út 77. (a volt Fény mozi helyén)

Telefon: 370-0974, 369-2461, 06-30-435-6553

www.jokaipatika.hu

HÁZHOZSZÁLLÍTÁS

Tel: 06-1-370-0974

www.jokaibiocentrum.hu

HÁZHOZSZÁLLÍTÁS

Tel: 06-1-369-2461

A GYERMEKSZAKRENDELŐBEN - NYÁRON

A Jókai utcai Gyermekszakrendelő egész nyáron várja a mozgásfejlesztésre, iskolai készségek fejlesztésére, gyógytornára, gyógyúszásra igényt tartó gyerekek és szüleiik jelentkezését. Telefonszámunk: 369-2333

Dr. Lengyel Zsuzsanna, ügyvezető főorvos

IMMO-NORD KFT.
Újpesti Ingatlanközvetítő Iroda
 1042 Budapest, Árpád út 16.
 Tel./fax: 369-5214, 380-4920
 www.ingatlankulcs.hu; e-mail: ingatlankulcs@t-online.hu
Nyitva tartás: hétfő-csütörtök: 9-18⁰⁰ péntek: 9-14⁰⁰
ELADNA? VÁSÁROLNA? BÉRELNE?
 Lakások, családi és hétvégi házak.
 Építési telkek, irodák, üzletek, telephelyek,
 ipari ingatlanok.
 Közvetítése, bérbeadása, értékbecslése, jogi tanácsadás.
Forduljon hozzánk bizalommal!

OKJ-s SZAKKÉPZÉSEK
ÚJPESTEN
SZEMÉLY- és VAGYONÓR
BIZTONSÁGSZERVEZŐ
MAGÁNNYOMOZÓ
 Szakképzett oktatókkal,
 ingyenes szolgáltatásokkal
 és részletfizetési
 kedvezménnyel várjuk.
 További információk
 és jelentkezés
 a 06-30/5571236-os
 telefonszámon
 Dr.T. Oktatási, Kereskedelmi
 és Szolgáltató Kft.
 1043 Budapest, Virág u. 26.
 Nyit. sz.: 00296/2008

Kedves Gazdik!
KUTYAKOSMETIKA
 nyit Újpesten a Templom u. 4-ben.
 Szeretettel várunk minden négylábút
 a fejápolástól a kiveréig
 Minthogy az Önök
 kedvencüké!
 Regisztráció: személyesen
 vagy a 06-30/448-1526
 számon egész nap.
 Nyitva tartás: Hétfő: 9-17 óráig
 Szombat: 9-12 óráig

Bérelhető és eladó
 ipari telephelyek, raktárak,
 műhelyek, irodák közvetítése
 a IV. és XV. kerületben.
 Tel: 06-30-949-1835;
 06-70-317-0777

Újpesten, a Megyeri út-Váci út
 közötti területen,
 a „Nagyvárad-liget” lakóparkban
bérbe adunk 1.000 Ft/nm áron
 egy 103 nm-es 4 szobás lakást,

eladásra kínálunk egy
 új építésű 111 nm-es
 3+2 fél szobás tetőtéri lakást,
 A Megyeri úton egy 62 nm-es
 2 szobás használt lakást,

valamint az alábbi
 üzlethelyiségeket:
 Árpád út 56. 300 nm
 Mártírok u. 58. 923 nm
 Aradi u. 43. 238 nm
 Liszt F. u. 23/c 57 nm

Újpesti Vagyongkezelő Zrt. Értékesítési Osztály
 1042 Budapest, Munkásotthon u. 66-68. Telefon: 369-8155



Negyvenhat év után

Újra együtt a nagy csapat

Egy eseményen külső megfigyelőként részt venni egy idő után rutinfeladat. Van azonban olyan rendezvények, események amelyek valamitől olyan különös hangulatúak, hogy az egyébként nem oda tartozó szemlélődőt is magukkal sodorják. Pontosan ilyen kellemesen borzongató volt az az osztálytalálkozó is, amelyet június 28-án tartottak egy újpesti kisvendéglőben.

Az egykori diákok, akik 1962-ben végeztek az Április 4. téri Leányiskolában, mostanra többnyire nagyszülők lettek már. Sokan büszkeségeikkel: gyermekeikkel, unokáikkal érkeztek a vitathatatlanul nagy izgalommal várt találkozóra. Merthogy az elmúlt negyvenhat évben bizony nem találkoztak. Esetleg a városban összefutottak, de ahogy többen is megállapították, a legritkább esetben ismerték fel egymást. Az egykori pöttyös kötényes kisleányok most ünneplőbe öltöztették szívüket-testüket, s a végzős 8. A és 8. B osztálybő fele ott volt a nagy találkón.



A gyülekező az egykori iskola régi bejáratánál volt. Többnyire bizonytalanul méregették távolról a már megérkezetteket, majd amikor közelebb értek, boldogan borultak egymás nyakába az egykori évfolyamtársak. Sokszor – mókás módon – csak a nagy összeülekezés után kérdeztek rá: Ki is vagy te? De ez teljesen érthető, hiszen 46 év mégiscsak negyvenhat év!

Sajnálatos módon az egykori leányiskola mai vezetése nem engedte meg, hogy az osztálytalálkozó az iskolában legyen. Be sem engedték őket még annyira se, hogy körülnézhessenek. Nekik azonban ez sem szegte a kedvüket, átsétáltak egy közeli étterembe és órákon át beszélgettek. Régi emlékekről, a hímett jutalomkitűzőről, a máig őrzött szövetkitüntetésről, kiránduláson készült kalózzászlóról, a pöttyös egyenkötényről és arról, milyen sokat kaptak egykori tanáraiktól. Mindenki egyenként is bemutatkozott, elmondta, mi történt vele az elmúlt időszakban. És egymás után ültek a tanárok is az asztalához – mert bizony Gergely Ágnes osztályfőnök, és néhány tanártársa is eljött, hogy az egykori tanítványokat – valljuk meg, könnyeiken át – láthassák.

Különleges alkalom volt ez mindenkinek. Köszönjük, hogy ott lehettünk.
– T. K.

Egykori újpesti vagyok, mondhatni őskori. Akkor laktam a negyedik kerületben, amikor még nem lakótelep volt az évszakokról elnevezett utcák tájéka. 25 évig éltem ott, előbb a Bán Tibor (ma Kassa) utcában, majd az Ősz utcában, és az Április 4. téri általánosba akkor jártam, amikor az csak lányiskola volt.

– Koltai Éva

AZ ISKOLA

Apáthy, Balogh, Bapkó, Bencze, Binder, Bujka... Így kezdődött az osztálynévsor, amikor '54-ben elsőbe mentem, Józsa Magda tanító néni osztályába. Tovább nem emlékszem a sorrendre, csak egy csomó pöttyöskötényes kicsi lányra, akik ebben az egyenruhában szorongtunk az olajospadlós, szeneskályhás osztályteremben, számszerint: 45-en.

Piros alapon fehér pöttyös kötényt kellett varratnunk, abban jártunk az iskolába, gondolom ez egyedi dolog volt, más sulikhoz képest. A tanító néni apró „kitüntetések” hímezgetett, nagy M betűvel, amit büszkén viseltünk, mert jó kislányoknak bizonyultunk. Áldja őt az ég, még haló poraiban is, hogy ilyenre volt képes értünk. Tíz kisötös után, kaptunk egy nagy piros körre festett, szintén kitűzhető ötöst! Kár, hogy azok már elvesztek. Volt ám nekem is egy csomó belőle!

Jancz Éva ült le mellém elsőnek az első napon, 1954. szeptemberének első tanítási napján. 54 év után is élénken emlékszem erre. Kis aranyos szösz lányka volt. Hol van most? Nem sikerült megtalálni. Tudom, hogy Kárpáti Györgyi orvos lett, Madarász Emmi biokémikus, egyetemi tanár, Hübner Erzs, aki csudajól rajzolt, és jó barátunk voltunk, kirakatrendező. Wittmann Maja, Szabó Zita – róluk semmi hírem; Simonyi Mari, a magas, délceg sportoló, aki lestoppol-

ta, hogy az iskolai bulikon hankizó Koós Jánosnak ő adja át a virágot, (62-ben!) aztán elájult az izgalomtól...

Kovács Magdi, emlékszem kis fakó kockás flanelruhájára, hervadt masnijára a hajában. A napközis tanítónő ezt cibálta meg, örök elrettentésül számomra, ha nem viselkedem jól, beadnak a napközibe. Együtt voltunk ennek szemtanúi anyukámmal. Akkoriban még híre se volt a diákjogoknak! Egyébként mindannyian ilyen agyonmosott kis flanel, karton holmikban jártunk, bármilyen is volt a családi háttérünk, egyszerűen nem lehetett mást kapni. Így aztán látszatra nem volt társadalmi különbség köztünk. Pedig volt. Még a munkás-rétegen belül is. De legalább minket ez nem zavart, nem kellett az öltözködésben versengünk, mint a mai gyerekeknek a márkás cuccok világában.

Wisnyei Ildikó, akiknek ódon, fekete fából faragott, ónémet bútorai között bújócskáltunk, baptista gyülekezetbe járt, ami olyan titokzatossá tette őt. Mi

lett vele? És Schwartz Ági, meg az egzotikus nevű nővére: Pálma? A fürdőszobájukban bidé volt, ilyen csudát se láttam addig, amit ámulva meséltem otthon, ahol még a közös mellékesre is az udvar tülfelére jártunk, hóban-fagyban, az egész ház figyelő tekintetétől kísérve, hogy a Schwartzéknak 2 vécéjük van!

Schlovicskó Erika, akivel sokat játszottunk szintén, a kertjükben, egy kapuszerűség keretét használva színpadnak, színházasdit. 46 éve nem találkoztunk! Tud valaki valamit a Fogarasi lányokról? Hajni járt velem, a legkisebb. Mi van a huncut, feketefürtös ördögfiókával, Fábíán Lujzival? Jól elvesztünk egyszer a BNV-n, ahová az egész iskolát kivezényelték.

A szintén Fény mozi-házban lakó Frankfurter Terivel? Vannak, akikről rossz hírek érkeztek, a finom, törekeny Janiczky Györgyi, bár ne lenne igaz. És Kidonák Évi? Klement Zsuzsi, aki mindig vadul bringázott Orosz Gabival, a kedves

kis Tóth Mari, az okos, komoly Nagy Zsuzsa, Nagy Jutka, Gerhard Juli, remélem, mind jól vannak. Dobai Vali, Dobos Kati, Kiss Klára és Ti mindannyian, akiket, most hirtelenjében nem soroltam fel, jó volna látni titeket!

És lám, néhány hónappal azután, hogy számítógépbe pötyögtem ezeket a sorokat, megvalósul az óhaj! Találkozik a régi évfolyam. És ezzel együtt szembesülhetek a rideg valósággal. Hübner Erzs, Radics Ági, Kidonák Évi, Janiczky Györgyi, Frankfurter Teri, Nécsey Marika már nem élnek, és egy csomó más is eltűnt a látókörünkől. Nem jelentkeztek a hivatalos megkeresésre sem. Ezek miatt szomorú vagyok, de most örülünk a jónak, újra együtt a régi társaság!

Nem akkor lőttek bele a várakozók sorába. Később, kimerészkedtünk a piacra. Én füzetből kitépett vonalas, kockás lapokra Kossuth címet rajzoltam, és ráírtam, hogy „rabok legyünk, vagy szabadok?” Rajzszöggel tűzködtem ki az utcai akác-fák törzsére. Nagyon fontosnak, valóságos forradalmárnak éreztem magamat, hogy ennyit tettem a nép javára. Aztán szépen megfogtam anyukám kezét, és mentünk valami ehetőt keresni. Amikor már rendesen ki lehetett menni, az emberek tébolyultan vásárolni kezdtek, mert féltek, hogy a pénz elértéktelenik. Lejátszódott a nevezetes film. Az újpesti Állami Áruházban. Már folyt a tanítás, kézimunka órára horgolótűt kellett vinni. nekünk nem volt, anyukám a hatéves ko-

Ma furcsa elgondolni, hogy a gyerekeim idősebbek, mint ő volt akkoriban.

Egy fiatal, sugárzó egyéniség csöppent-politikai okból ő is – a suliba, és alaposan felkavarta a tanítás szokásos porosz rendjét. *(Itt az Absztrakt tehénből idézhetnék, de ezt olvassátok el eredetiben)*

Az osztály zászlaját ma is őrzöm. Köszönjük neki azt felsorolhatatlan mennyiségű és minőségű utravalót, amiből még ma is táplálkozunk, akár tudunk róla, akár nem. Ami hatás ebben a fogékony korban ért minket, az nem múlik el nyomtalanul. Mi szerencsések voltunk, hogy éppen Ágnes néni volt, aki hatott ránk! A többi tanárunk is kiváló volt. Mindegyikre meleg szívvel emlékezem,

zsába. És akkor megtörtént a baj! Hirtelen körülnéztünk Lujzival, és abban a pillanatban rádöbbsentünk, hogy csupa idegen vesz körül minket, elvesztünk. Egy darabig kétségbeesetten próbáltuk megtalálni az osztályt, de hiába. Nincs más hátra, menjünk haza. Igenám, de 10-11 évesek voltunk, még elég kicsik a Kőbánya Újpest távhoz. Nem ismertük a várost, akkoriban, mint egy külön településről, egyébként is ritkán kerekedtünk fel. „Bemegyek Pestre”, mondtuk, mintha akkor már évek óta nem lett volna Újpest maga is Budapest része. Csak nem pityeregni!!! Összeszedtem minden bátorságomat, és próbáltam visszaemlékezni, hogy is kell hazamenni, hiszen jártam én már itt!

ÉS SIKERÜLT!

Ellentétben az odaút külön-villamosával, most 3 különbözővel értük csak el a kerületünket. Eggyel a Körutat, a körúton a 6-ossal a Nyugatit, onnantól az 55 -össel Újpestet. Zötyögött velünk a nagyon hangos, nagyon rázós sárga jármű, amit állítólag dokik írtak fel receptre vesekőeltávolítás céljából betegeknek. Aléltan ültünk az átélt izgalmaktól, nekem sebesen járt az agyam, és hihetetlenül megremültem. Nem az elvesztéstől ijedtem meg, bár természetesen attól is, persze a várható szidásoktól, büntetésektől is tartottam, de, ami igazán elgondolkodtatott, hogy milyen pillanatokon múlik minden. Milyen ártatlanul lehet belepottyanni egy ilyen helyzetbe; hipp-hopp, és máris pofozgat minket jobbra-balra a véletlen, mint macska a rágcsálót.

Na, jó, ezt én akkor még nem tudtam így megfogalmazni, csak valami kiszolgáltatottságot éreztem, ami a fejemben dübörgött a visszafojtott sírással együtt. „Nem akartuk, véletlen volt, nem csináltunk semmi rosszat.” Valószínűleg Ágnes néni is így gondolta. Képelem, mit élt át, amikor a népszámlálásnál híja volt az osztályának *(na, persze, már megint az 5. B!)*

Kaptunk szidást, kaptunk büntetést. Nem lehettem osztály-ügyeletes tovább, hiszen, nem mutattam jó példát a többieknek. Más, nagyobb retorzióra nem emlékszem. Csak arra, hogy Ágnes néni szemében büszkeség volt, hogy egyedül is hazataláltunk, nem tévedtünk el.

Még talán, mondta is... Tőle kitellett.



1956

8 éves voltam, és nagyon dühös, hogy pont aznap kezdték a felkelést, amikor az első két óra rajz volt. *(bocs)* Mi az iskola melletti háztömbben laktunk. A suliban folytak a harcok, nemkülönben szemben a Könyves gimiben. Az egyikben a felkelők, a másikban az oroszok. Lőtték egymást, az osztályunk falán, az első emeleten, egy legalább 5 m átmérőjű lyuk tárogott, amikor visszamentünk, tán még decemberben. Mi is a pincébe vonultunk a harcok idején, a farakás tetejére egy rossz dunnát terített az anyukám, én ott babáztam, játszottam egy betévedt, ismeretlen család gyerekeivel. Nem tudom, honnan jöttek. Nem tudtak hazamenni, féltek, mert a sarkon egy orosz tank állt.

A kislány valahol összeszedett egy macskát, aki legalább olyan stresszes volt, mint mi, együtt rezzentünk össze minden lövésre. Aztán a macska mindent összehányt, anyám nagy öröme. Anyu elment kenyérért sorban állni. Megúsztá.

ra óta végzett fizikai munkától elnehezült kezével semmi finom munkát nem tudott csinálni. Se hímezni, se horgolni. Az Árpád úton kilométeres sor állt az utcán, mi a túrórt bírtak venni, bútort? Ruhaneműt? Hiszen szinte semmit nem lehetett kapni. Szegény anyám bizonygatatta, hogy istenbizony, csak a horgolótűt, aztán jö-vünk is ki... Beengedtek. A fiúiskolába kellett átjárnunk, az említett ok miatt, ahol intenzív „illatok” voltak, konkrétan irtó pisiszag-na most mondjátok, ilyenekre emlékszem.

Svájcból kaptunk segélycsomagokat a suliban, soha nem élvezett valódi tejcso- kit, amit egyszerre befaltam. Ez megoldotta egy életre a tejcsokihoz való viszonyomat: rosszul vagyok a gondolatától is. A „gyönyörű” csokipapírt évekig őriztem.

AZ V. B

Iskolás, de talán egész életem legmeghatározóbb szakasza az a két év, amit Gergely Ágnes osztályában töltöttem el.

hálás vagyok nekik. Kicsit a politikailag üldözöttek menedéke volt a sulis, sok magasabb iskolai tanításra képzett tanárunk volt, aki csak itt kapott munkalehetőséget. Ki tudja vajon, hogy a két kis aranyos, idős tanító néninek, Józsa Magdi néninek és testvérének, Ella néninek, miért kellett a Budafoki útról minden nap kibumlizniok Újpestre?

„AMIKOR FÁBIÁN LUJZIVAL ELVESZTÜNK”

Fábián Lujzi meg én elvesztünk a BNV-n. Az egész iskolát elvitték a Nemzetközi Vásárba, tanulmányi kirándulásra, külön villamosokkal, Újpestről egyenesen Kőbányára. Ott kettesével állítottak minket, szépen sorban, aztán már benne is voltunk a forgatag közepében. Aznap különösen nagy tömeg volt. Hát hogyne, óriási esemény volt ez akkoriban. Ment a nép a száját tátani, hogy mi mindent lehet kapni a világban. De nem nálunk. Csodáltuk is kerek szemekkel a gyönyörű csillogó dolgokat, a tarka holmikát, szinte beleszédültünk a várá-





TISZTELT ÚJPESTIEK!

Tájékoztatjuk az érdeklődőket, hogy irodánk nyáron a megszokott nyitvatartási renddel folyamatosan működik. A Fidesz - MPSZ Újpesti Szervezetének ingyenes jogsegély szolgálata, illetve a képviselői fogadóórák július és augusztus hónapban szünetelnek. Irodánk nyitva tartása: H-P: 11-18 -ig.

Cím: 1042 Budapest, Árpád út 56. tel: 369-09-05

www.ujpestifidesz.hu



Pajor Tibor önkormányzati képviselőnk fogadóórája: minden hónap első hétfőjén, 18 órától. Címünk: 1046 Budapest, Szent László tér 7. Telefon: 06-30-270-21-40. Internetes elérhetőségünk: www.ujpest.jobbk.hu E-mail cím: ujpest@jobbk.hu

– Jobbk Magyarorszáért Mozgalom Újpesti Szervezete



SZALMA BOTOND

önkormányzati képviselő fogadóórája: Minden hónap első hétfőjén 18-19 óráig. Helyszín: KDNP helyiség, Templom u. 4.



KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK: **Hock Zoltán és Pettkó András**, a Magyar Demokrata Fórum országgyűlési képviselői, fogadóóráikat minden hónap első szerdáján tartják, 17 órától. Helyszín: az MDF Újpesti Szervezete irodája. (IV. Árpád út 88., bejárat a József Attila utca felől) Bejelentkezés a 06-20/346-5442-es telefonszámon.



CSIZMÁR GÁBOR

országgyűlési képviselő 2008.II. félévi fogadóórái:

• Szeptember 03. 17.30 Káposztásmegyeri Községi Ház • Szeptember 24. 17.30 Polgármesteri Hivatal • Október 01. 17.30 Káposztásmegyeri Községi Ház • Október 29. 17.30 Polgármesteri Hivatal • November 05. 17.30 Káposztásmegyeri Községi Ház • November 26. 17.30 Polgármesteri Hivatal • December 03. 17.30 Káposztásmegyeri Községi Ház • December 17. 17.30 Polgármesteri Hivatal

Nyári szünet miatt az MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezet **INGYENES JOGSEGÉLY SZOLGÁLAT** és **PÉNYÜGYI TANÁCSADÁS** következő időpontja: 2008. szeptember 8. Bejelentkezni 2008. szeptember 1-től 12.00-18.00 óra között a 369-4205-ös telefonszámon lehet!



Diétával, törődéssel, szeretettel...

Lisztérzékenyek

A lisztérzékenységgel küzdők – immár harmadik alkalommal megrendezett – világnapjukat tudják maguk mögött, amely számos rendezvénnyel segítette hazánkban is e betegséggel élőket, továbbá kérte azok figyelmét is, akik nem tudják eldönteni: vajon érintettek-e benne? Az 1990 óta működő Lisztérzékenyek Érdekképviseletének Országos Egyesületének zsengébb korú újpesti tagcsoportja a Duna Plázában várta az érdeklődőket. Nagyon sokan jöttek az ételkóstolóval egybekötött termékbemutatóra, és a zenés kulturális programokra egyaránt. *Dr. Dabousné Székelyhidi Juliannával* a tagcsoport vezetőjével (akit mindenki csak Jutkaként ismer), a Király utcai Gyermekrendelő védőnőjével beszélgettünk:

– Hazai adat: tíz lisztérzékenyből kettő már diagnosztizált. Nekünk az a feladatunk, hogy valamennyi érintettet „feltérképezzük”, és növekedjék a lisztérzékenység ismertsége, javuljanak ezáltal a betegek életkörülményei, segítsük a gluténmentes étrend megismerését, biztosítását – mondja Jutka, akitől először azt kérdeztem: miért nagy jelentőségű, hogy világnapo(kat) tudnak maguk mögött? – A lisztérzékenység ugyanis olyan betegség, amelynek egyetlen kizárólagos gyógymódja az élethosszig tartó diéta.

– **Úgy fogalmazott az imént: tizből kettő már tudja magukról, hogy lisztérzékenyek, mások pedig még nem szembesültek a biztos diagnózissal. Vannak-e, s ha igen melyek azok a jelek, amelyek alapján a betegség felismerhető?**

– A lisztérzékenység valójában egy autoimmun betegség, amelyet a táplálkozással a szervezetbe kerülő glutén okoz, amely károsítja a vékonybél nyálkahártyáját, amely – hosszú távon – súlyos betegség előidézője is lehet. Sokáig úgy tudta az orvostudomány, hogy a lisztérzékenység gyermekbetegség. Idővel azonban kiderült: felnőtt korban is jelentkezhet, sőt gyakorta más betegség – például a cukorbetegség, pajzsmirigy problémák – „társaként” megjelenve. A frissen diagnosztizált betegek nagyobb része azonban felnőtt korú. Diagnosztizálása nem könnyű, hiszen nincsenek jellemző tünetek, illetve sokfélék a reakciók. Hasmenés és székrekedés például egyaránt lehet a tünete. Legfeljebb a nagyon világos széklet lehet figyelmeztető. Jele lehet gyermeknél, hogy elmarad a súlygyarapodás, a felnőtt pedig hirtelen, nagyon sokat fog. Gyanúra adhat okot például a több hónapon át tapasztalt és kezelés ellenére sem múló, javuló vérszegénység... Vannak tehát figyelmeztető jelek. De mindenképpen az orvos és a beteg együttes erőfeszítése, akarta kell magához a diagnózis felállításához. Ma már egy vércsepp minta elegendő ahhoz teszthez, amely nagy eséllyel megbízható módon kimutatja a betegséget. Az igazi bizonyosságot azonban az ezt követő vizsgálat, a biopszia (szövetminta vétel) jelenti. Szerencsére az utóbbi években egyre

nagyobb figyelem övezi magát a betegséget és a magát, a tünetmentességet jelentő diétát. Ma már olyan ételek készíthetők, amelyek segítségével hazai alapanyagokból változatos étrend biztosítható. De hozzátartozik a valósághoz: a külföldi termékek íz anyaga sajnos még mindig előtte jár a hazainak. Meggyőződésem, hogy a lisztérzékeny családtag számára a család szeretete, törődése, a munkahely, az iskola figyelve, segítése is nagyon fontos.

– **Ön hogyan lett a téma szakértője, és elkötelezett támogatója?**

– Védőnőként a hivatásomhoz tartozik, hogy a lisztérzékenységgel birkózó családokban a tanácsadás, a helyes étrendre való felkészítés. Vannak olyan családok körülöttem, ahol nem a gyermekek, hanem a felnőttek szembesülnek ezzel a betegséggel. Talán sikerült a felnőtteknek is hasznos tanácsokkal szolgálnom. Harmadik lányunkról kisiskolás korában derült ki: a súlygyarapodás elmaradásának lisztérzékenység az oka. A hozzánk hasonló cipőben járókkal együtt ma már régóta tudatosult bennem: ennél nagyobb baj ne történjék velünk. Mégis saját példánk arra ösztönzött, hogy egészségügyi dolgozóként szerzett ismereteimet és családi tapasztalataimat átadjam másoknak, és nemcsak a védőnői munkában. Ezért 2001-ben a helyi laphoz fordultam segítségért, amikor közzétettem, hogy keresem a hasonló cipőben járókat Újpesten. A felhívásra 16 család jelentkezett, adott volt, hogy megalakuljon a Lisztérzékenyek Érdekképviseletének Országos Egyesületének újpesti tagcsoportja. Nagyon sok segítséget kaptam az önkormányzattól, térítésmentesen biztosított például termet évekig az Újpesti SZEI, jelenleg a Rózsa utca 8. szám alatti Idősek Napközi Otthonában tartjuk minden hónap 3. szerdáján az összejöveteleinket.

– **Miről esik szó ilyenkor?**

– Étrend mintákat, recepteket cserélünk, alapanyagot ajánlunk egymásnak. Ennek mentén kapcsolatok, barátságok szövődnek a családok között. Szakelőadókát hívunk a foglalkozásainkra, például szakorvosokat, orvosokat diétetikusokat. Nyári tábor szervezünk a gyerekeknek, amit rendszeresen támogat az újpesti önkormányzat, családi hétvégét, kirándulást, ahol garantált a gluténmentes táplálkozás. Most szeretnénk a felvenni a kapcsolatot a közétkeztetést végzőkkel, éttermekkel, cukrászdákkal és ételkiszállítókkal. Hogy ne legyen vágyálom Magyarországon, hogy étteremben, és a diákétkeztetésben is felkészüljenek a gluténmentes ételt kérő vendégre. Legalább ennyire fontos, hogy a szervezet időközben érdekképviseletté is vált. Mivel a betegség egyedi gyógyszere a speciális, ámde rendkívül költséges diéta, szeretnénk nagyobb kormányzati figyelmet, sőt támogatást elérni. Hogy egy példával éljek, a cukorbetegség gyógyszerét – nagyon helyesen – támogatja az OEP, ugyanakkor a gluténmentes étrend hozzávalóit nem. Szeretnénk elérni, hogy a speciális étrend kellékeit idővel táplálék kiegészítőnek minősítsék. Jelenleg az alkalmazásban állók ugyan minden hónapban, a költségek mérséklése érdekében, havi kb. 3500 forint körüli összegben visszakapják a jövedelmük egy részét, ez csekély részben fedezheti az étrenddel járó jelentős többletkiadásokat. A visszatérítés azonban már nem jár például a nyugdíjasoknak, a munkanélkülieknek. A gyermekes családok pedig az emelt szintű családi támogatásra számíthatnak, de csak a gyermek 18 éves koráig. A közgyógyellátottak havi 6000 forintos gyógyszerkerete sem fedezi a diéta költségeinek még az 1/4-ét sem, de ezt is csak 18 éves korig vehetik igénybe az érintettek. Ma Magyarországon a lakosság 1 százaléka lisztérzékeny, vagyis 100 000 ember problémája ez.

– B. K.



1043 Budapest, Tavasz u. 4. Telefon: 231-6000, e-mail: ady@adymk.hu

FELNŐTTKÉPZÉSI TÁJÉKOZTATÓ SZOLGÁLAT

ingyenesen igénybe
vehető szolgáltatás

- Községi számítógépünkön segítségével önállóan kereshet képzéseket, böngészhet a felnőttképzési információk között.
- Felnőttképzési konzulensek segítenek kiválasztani az Önnek megfelelő szakképesítést, iskolát, tanfolyamot, végzettséget.
- Megbeszéljük, kihez fordulhat, ha képzési támogatást kíván igénybe venni
- Speciális problémákkal (elhelyezkedési, pályaválasztási, tanulási nehézség stb.) küzdőket segítjük a

megfelelő tanácsadó helyek kiválasztásában

A tájékoztató szolgálat személyes konzultációval **csütörtökön 14-19 óráig** áll az érdeklődők rendelkezésére. Előzetes bejelentkezésre, időpont egyeztetésre is lehetőség van.

A szolgálathoz telefonon és e-mailben is lehet fordulni. Telefonszámunk: 06-1-3696-481 E-mail címünk: tajekoztato@adymk.hu

A tájékoztató szolgálat az Európai Unió által társfinanszírozott IKONOK ÉS INDEXEK... projekt keretében valósult meg.



160 ÉVES A MAGYAR HADIHAJÓZÁS

A Császári és Királyi Haditengerészet Egyesület, a Honvéd Tűzszerész és Hadihajós Zászlóalj, valamint Dr. Margitay-Brecht András szervezésében, **2008. július 26. és augusztus 15.** között hajózástörténeti kiállítás lesz az Újpest Galéria épületében (1043 Budapest, Árpád út 66.). A kiállításon bemutatásra kerül a '48-as szabadságharc hadihajója, a Mészáros hadigőzős, az újpesti hajógyárban épült Lajta monitor, valamint az egykori osztrák-magyar haditengerészet története. A kiállítást a táblákon és festményeken kívül az egykori hadihajók makettjei és számos korabeli tárgyi emlék színesíti.

Nyitva tartás: **Keddtől szombatig 9 és 18 óra között, vasárnap 11-től 18 óráig.**

NYÁRON: ZÁRVA Az Újpesti Helytörténeti Gyűjtemény értesíti az Újpest múltja iránt érdeklődőket és a kutatást végzőket, hogy nyáron zárva lesz a gyűjtemény. A július 1-jétől szeptember 2-ig tartó szünet után ismét várják az érdeklődőket a Berda utca 48. szám alatt.

Szeptemberben induló tanfolyamok

FELNŐTTKÉPZÉS, SZÁMÍTÁSTECHNIKAI TANFOLYAM:

Alapfokú számítástechnikai 1 modul: SZÖVEGSZERKESZTÉS
Időtartama: 10 hét, heti 1x4 óra (összesen 40 tanóra)
Beiratkozás: szeptember 11-én, 17 órakor
Részvételi díj: 20.000 Ft

ANGOL NYELVTANFOLYAM KEZDŐ SZINTTŐL MAGASABB SZINTEKIG

Beiratkozás NEM KEZDŐK részére: szeptember 23-án, 17:30 órakor
Beiratkozás KEZDŐK részére: szeptember 25-én, 17:30 órakor
Időtartama: 8 hét, heti 2x3 óra (összesen: 48 tanóra)
Részvételi díj: 30.000 Ft

EGYÉB TANFOLYAMOK, MOZGÁSTANFOLYAMOK:

JAZZBALETT, 6 ÉVES KORTÓL

Beiratkozás: szeptember 8-án és 9-én, 17:30-19 óráig
Időtartama: 20 hét, heti 2x2 óra (összesen 80 tanóra)
Részvételi díj: 25.000,-Ft (Részletfizetési lehetőség!)
Tanfolyamvezető tanár: Péter Márta táncművész.

JÓGA KEZDŐKNEK, HALADÓKNAK

Beiratkozás: szeptember 4-én, 17:30 órakor
Részvételi díj: 15 000 Ft. Kurszusvezető: Szabó Katalin

KONDITIONÁLÓ ÉS ZSÍRÉGETŐ TORNA

Hétfőn, szerdán és pénteken 17:30-18:30, ill. 18:30-19:00 óráig. Havi bérlet: 3600 Ft. Napijegy: 500 Ft
FOLYAMATOS BEKAPCSOLÓDÁSI LEHETŐSÉG!
Kurszusvezető: Nagy Ilona

STÚDIÓK: KERÁMIA STÚDIÓ

Időtartama: 5 hónap
Foglalkozások: heti 1x4 órában: hétfőn, ill. kedden, vagy szerdán 17-20 óráig. Beiratkozás: október 2-án, 18 órakor
Részvételi díj: GYEREKEKNEK (9-14 éves korig) 22 500 Ft (Részletfizetési lehetőség!)
FELNŐTTEKNEK: 37.500 Ft. (Részletfizetési lehetőség!)
Stúdióvezető: Rédlly Magdolna keramikus, iparművész

HARSÁNYI GÁBOR színművész tehetségkutató és kommunikációs készségfejlesztő stúdiója **felvételt hirdet** ősszel induló tanfolyamára 6-18 éves korig. Tantárgyak: kommunikáció, improvizáció, színjátszás, ének, tánc, szinkron. **FELVÉTELI MEGHALLGATÁS:** szeptember 6-án, 9-11 óráig az Újpesti Polgár Centrumban (IV., Árpád út 66.)
Részletes információ: 30/973-7725; 20/351-4627

A tanfolyamokról részletes tájékoztatás:
Telefon: 231-6000, E-mail: nyarii@adymk.hu

ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐK NYÁRI (JULIUS-AGUSZTUS) FOGADÓÓRÁI:

1. körzet: **Szabó Gábor**, helyszín: MSZP iroda (Nádor u. 1.), minden hónap első hétfőjén 17-18 óráig • 3. körzet: **dr. Kovács László**, helyszín: MSZP iroda, minden hónap első szerdáján 18-19 óráig. • 4. körzet: **Belán Beatrix**, helyszín: MSZP iroda, minden hónap harmadik hétfőjén 17-18 óráig. • 5. körzet: **Kövecses Janka**, helyszín: MSZP iroda, minden hónap harmadik hétfőjén 17-18 óráig. • 6. körzet: **Farkas István**, helyszín: MSZP iroda, minden hónap utolsó szerdáján 17-18 óráig. • 8. körzet: **Kósa Viktória**, helyszín: MSZP iroda, minden hónap első hétfőjén 17-18 óráig. • 9. körzet: **Légrádiné Nagy Klára**, helyszín: MSZP iroda, július 31., 17 órától 18 óráig. • 11. körzet: **Juhász László**, helyszín: MSZP iroda, minden hónap első hétfőjén 17.00-18.00-ig. • 13. körzet: **Szalkai István**, helyszín: MSZP iroda, minden hónap első hétfőjén 17-18 óráig. • 16. körzet: **Mészáros Ferenc**, helyszín: AMK (Hajló u. 2-8.) minden hónap első hétfőjén 17-órától. • 17. körzet: **Vasvári László**, helyszín: Babits Mihály Gimnázium (Tóth Aladár u. 16-18.) minden hónap első szerdáján 17 órától. • 18. körzet: **Horváth Imre**, helyszín: Csokonai Vitéz Mihály Gimnázium (Bőrfestő u. 5-9.) minden hónap első szerdáján 17 órától. • 19. körzet: **dr. Gergely Zoltán**, helyszín: Homoktövis Általános Iskola (Homoktövis u.), minden hónap utolsó csütörtökén 17 órától. **LISTÁS KÉPVISELŐ FOGADÓÓRÁI:** **Marsal Géza**, helyszín: MSZP iroda, minden hónap első pénteken 17-18 óráig.



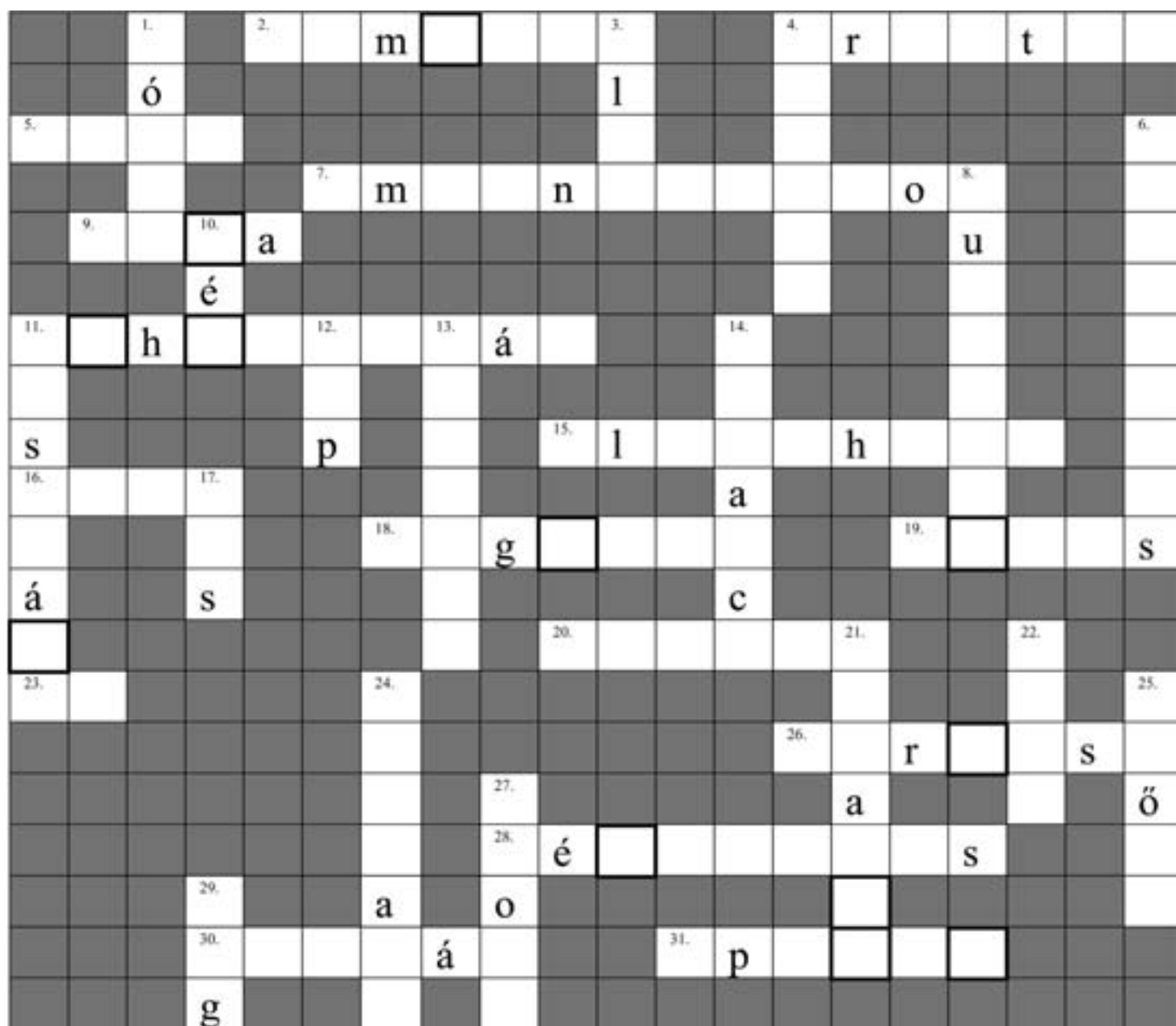
Az SZDSZ Újpesti Szervezete tájékoztatja a tisztelt újpestieket, hogy a párt alapszabályának értelmében **2008. június 26-án helyi tisztújító közgyűlést tartott.** A közgyűlés az **Újpesti Szervezet elnökének Boruzs András** frakcióvezetőt, **ügyvivőnek Kovács Sándor** önkormányzati képviselőt és **Zubor Zoltánt** választotta meg, akik a jövőben is Újpest töretlen fejlődése érdekében kívánnak tevékenykedni.

BORUZS ANDRÁS, a 15. választókerület egyéni képviselője és Kovács Sándor SZDSZ listás képviselő tájékoztatja a tisztelt újpestieket, hogy fogadóórja augusztus hónapban szabadság miatt elmarad. A következő fogadóóra szeptember 1-én hétfőn 16.30 órakor lesz. **SZABAD DEMOKRATÁK SZÖVETSÉGE ÚJPESTI SZERVEZET**

1042 Bp., Árpád út 56. Tel.: 788-0802 (munkaidőben), E-mail: info@szdszu-jpest.hu, www.szdszu-jpest.hu. Kedden és csütörtökön 16-19 óráig személyesen is várunk minden érdeklődőt.

INGYENES JOGTANÁCSADÁS

Az SZDSZ Újpesti Szervezete és Dr. Kovács Pál ügyvéd ingyenes jogtanácsadást szervez a kerület polgárainak. Időpont: Minden páros hét pénteken 15-16h. Helyszín: 1042 Bp, Árpád út 56. I. emelet (SZDSZ Iroda) Előzetes bejelentkezés nem szükséges, minden érdeklődőt szeretettel várunk!



Függőleges 1. A 37. terhességi hét után jelentkező rendszertelen fájások megnevezése, **Vizszintes 2.** Gyulladáscsökkentő, görcsoldó hatású gyógyó növény, más néven orvosi székfű, **Függ. 3.** Az első gyümölcs a csecsemőnek **Vizsz. 4.** Az alkotó, ötletes gyermeket nevezzük így, **Függ. 4.** A csecsemő feje lágya, **Vizsz. 5.** A tejfogak száma, **Függ. 6.** Az anyatejes világnap hónapja, **Vizsz. 7.** Az anyatej tartalmaz ilyen anyagokat, jelentős szerepük van a fertőzések leküzdésében (többes szám), **Függ. 8.** Vérszívó atkaféle, kirándulás alkalmával fúrja magát bőrünkbe, **Vizsz. 9.** Testi, lelki és szellemi gyakorlatok sorozata, melyek megmozgatják és kiegyensúlyozott működésre készítetik a testet, **Függ. 10.** Az öröklődés egysé-

ge, **Függ. 11.** A wellness programok része, javít-
ja a keringést, lazítja az izmokat, **Vizsz. 11.** Az
emlőrák után a második leggyakrabban előfor-
duló daganattípus a nők körében, **Függ. 12.** Vá-
randós időszakban a 16. héten történő vérvétel,
Függ. 13. Legfontosabb étkezésünk, **Függ. 14.**
Kerek sárga délgyümölcs, **Vizsz. 15.** Segítségé-
vel képet alkotnak a magzatról, és egyéb szerve-
inkről, **Vizsz. 16.** Izmos szerv, a vért keringteti,
Függ. 17. Hiánya gyakran terhességben vérsze-
génységhez vezet, **Vizsz. 18.** Ennyi héttől
magzatunk, **Vizsz. 19.** Nagyon egészséges min-
den izmot átmozgató sport a vízben, **Vizsz. 20.**
Zöld levelekben előforduló ásványi anyag, baba-
váráskor a fejlődési rendellenességek megelőzé-

sére gyakran szedik az anyák, **Függ. 21.** Az embe-
ri szervezet számára nélkülözhetetlen kis mole-
kulájú anyagok, **Függ. 22.** A tápcsatornában fel-
nem szívódó elemek, nélkülözhetetlenek az
egészséges emésztéshez, **Visz. 23.** Nagyon fon-
tos ásvány szervezetünk számára, **Függ. 24.** Bo-
kasüllyedés hétköznapi néven, **Függ. 25.** Fürtös
őszibarack, **Visz. 26.** Rohanó életformánk az
oka, komoly megterhelést ró szervezetükre,
Függ. 27. Oktatási intézmény, 3-6 éves korig ide-
járnak a gyerekek, **Visz. 28.** Minden tanácsadás
alkalmával megméri a védőnő, **Függ. 29.** Életünk
első védőoltása, **Visz. 30.** Leszármazotti visz-
zonyon alapuló csoport, **Visz. 31.** Zöld, leveles nö-
vény, főzelék alapanyaga

Tápláljuk anyatejjele!

Tápláljuk anyatejjel!

Augusztusban az anyatejet, az anyatejes táplálást ünnepeljük világszerte. Az Anyatej Világnapja alkalmából Újpesten ezúttal a Hargita utcai védőnői szolgálat vállalta fel annak a találkozóinak a megszervezését, amelyen az érintetteknek, vagyis a kismamáknak és kisgyermekes édesanyáknak az anyatejes táplálást népszerűsítik, méltatják előnyeit és fontosságát...

Ebben az esztendőben **augusztus 29-én**, a Homoktővis Általános Iskola (IV. Homoktővis u. 100.) ad otthont a találkozónak. A családokat 10 órára várják. Fogadják kedvcsinálónak a lapunkban megjelenő keresztretjvényt, amelynek megfejtését – hogyan szoptassuk a csecsemőnket – augusztus 25-ig várják a következő címen: Védőnői Szolgálat- „Rejtvény”, 1048 Budapest, Hargita u. 1.) A megfejtéseket átveszik a védőnők is. A helyes megfejtést beküldők között három ajándécsomagot sorolnak ki a helyszínen.

OLVASÓINK ÍRJÁK

Tisztelt Főszerkesztő Úr!

Az elmúlt számban egy kedves olvasó reagált az áldozatokra történő emlékezésben megemléített ítéletre és azt fejtette, hogy abban az időszakban ilyen ügyek szerinte nem fordulhattak elő. Akkor idézném az ítéletet – mely névsor 2003. június 5-én megjelent az Újpest újságban is!

Zana Albert I. r. (I. rendű vádlott) – 21 éves, kötél; Ari László II. r. – 22 éves, kötél (életfogytiglanra változtatva); Farkas Ferenc III. r. – 27 éves, kötél; Sándor István szalézi szerzetes, IV. r. – 39 éves, kötél; Hegedűs Hajnalka V. r. – 16 éves (!) gimnáziumi tanuló, 8 év; Pál Sándor VI. r. – 15 év; Hosszú Béla VII. r. – 15 év; Guzi Imre VIII. r. – 15 év; Bodocs Pál IX. r. – 12 év; Horváth István X. r. – 8 év; Ruzsinysky József XI. r. – 5 év; Pokorni János XII. r. – 12 év; Ádám János katolikus lelkész, szalézi tartományfőnök XIII. r. – 15 év; Varga György Aladár katolikus lelkész XIV. r. 10 év; Sztikei Károly katolikus lelkész XV. r. – 10 év; Dániel Tibor kispap XVI. r. – 21 éves, 5 év (a börtönben agyonverték).

Az olvasó úr adjon hálát az Istennek, hogy abban a korban, amikor ő békésen járt misére, nem kapott nyolc év börtönt sem ő, sem pedig a testvére. Hegedűs Hajnalka kapott. 1953-at írtunk. Ugyan szerinte nem szabad minden rosszat a Rákosi korra kenni, de nekem van olyan újpesti – ma is élő – ismerősöm, akinek az édesanyját verték halálra egy orvosság behozatala miatt az Andrássy úton. Az olvasó örüljön, hogy az ő édesanyjával ez nem történt meg. De ne írja azt, hogy abban az időben ezek túlzásnak tűntek. Az édesanyját gyászoló gyermek is nyugdíjas ma már, csak éppen nem ölelheti meg 60 éve a mamáját.

Az én édesapámat a rendőrök az újpesti Mahart házból hurcolták el rövid 2 órás házkutatás után éjjel a szomszédjával együtt. Lehet, hogy a levélíró úr otthon aludt békésen. Édesanyám viszont 2 hétig kereste a börtönökben mire rálelt. A börtön után elbocsátották – édesanyámmal együtt – üldözték, haláláig rendőri megfigyelés alatt tartották. Nekem ez nem tűnik kedélyes 50-es éveknek. Örülök viszont, ha van olyan újpesti, akivel nem történtek hasonló borzalmak. Dolgozzunk azon, hogy ne is történjenek soha többé.

Üdvözlettel: Szalma Botond

Tisztelt Szerkesztőség!

Elszomorító volt olvasni június 27-i számukban Gold Márton levelét, aki az Emlékezés az áldozatokra című cikkhez szólt hozzá, újpesti lakos léte sajnalatos tájékoztatanságról téve tanúbizonyságot. Jó lett volna, ha mielőtt ír, megismerte volna Sándor István és társai koncepció perének történetét, s csak azután nyilvánít véleményt. A Clarisseum templomban ma is megveheti a Don Bosco kiadónál megjelent, a témáról szóló könyvecskét. Ebből megtudhatja, hogy bizony 8 év börtönbüntetést kapott H. Hajnalka 16 éves diáklány, aki az egyik elítélt menyasszonya volt. Kegyetlen kínzásoknak alávetve bevallotta, hogy Sándor István az 1948-as rendelet ellenére – mely betiltotta a katolikus ifjúsági egyesületeket, szervezeteiket – foglalkozik a ministránsokkal, fiatalokkal, főleg az ifjúmunkásokkal, a keresztény erkölcsre, értékekre nevelve őket, kulturális programokat szervezve nekik.

Tisztelt Gold Márton! Ezért végezték ki Sándor István szalézi szerzetest és még két társát a perben, 13 személyt pedig, köztük a 16 éves lányt is, 8-15 évi terjedő börtönbüntetésre ítélték. Köztük volt Pokorni János, a polgári kormány oktatási miniszterének édesapja is. Ön erről a peréről nem tudott, de azért, mert Önt és családját nem érték atrocitások, mert templomba, hittanra és ministrálni járt, abból még nem következik, hogy mások is ilyen szerencsések voltak. Nem feltételezem, hogy Ön nem tudja, hogy hány püspököt, papot, szerzetest vagy egyszerű hívőt börtönözött be, hurcolt meg, üldöztött, rekesztett ki a kommunista hatalom, akik közül sokan a borzalmas börtönviszonyok, bántalmazások következtében meghaltak, fizikailag, lelkileg összetörték, megrokkantak.

(...) De ha csak Mindszenty József bíboros-hercegprímás emlékiratait olvassa el, mindjárt nem fogja olyan rózsaszínűnek tartani a hívó emberek szempontjából azokat az időket és nem és nem tekinti túlzásnak a kommunizmus rémtetteiről szóló beszámolókat, s a ma már szerencsére jogos és szabad megemlékezéseket. De figyelmébe ajánlom dr. Mészáros István professzor munkáját is, amely az egyháznak a kommunista diktatúra idején elszenvedett megaláztatásait összegzi. E kötetekből megtudhatja, hogy még a '70-es években is ülték Kádár börtöneiben papok s az ő bűnük is az volt – különböző koholt vádak alapján – hogy nem voltak ateista világnézetűek.

(...) Tehát tisztelt Gold Márton úr, Ön mégiscsak mentegette a Rákosi-rendszert és annak későbbi folytatóit, ha nem is volt szándékában.

Bízom abban, hogy – sajnos sok honfitársunkkal együtt –, ebben csak a tájékoztatansága kelti fel ezt a látszatot. Tisztelettel: Horváth Gabriella

Rendőrségi hírek

METRÓFIRKÁLÓK

Június végén történt, hogy hajnali négy órakor az újpesti rendőrkapitányság ügyeletese tisztje járőrt küldött az Újpest Központ metróállomáshoz. A bejelentés szerint az egyik metrókocsit az éjszaka folyamán – valamikor üzemzárás után, de a reggeli metróindítás előtt – vandálok összefűjták festékekkel. Az egyik helyszíni dolgozó elmondta, hogy a szerelvény éjszaka nem sokkal éjfél előtt állt le az állomáson. A dolgozó leírása szerint a metrókocsi egyik oldala teljes hosszában, körülbelül másfél méter magasan volt beterítve a firkálmánnyal. Az ilyenkor szokásos eljárás, a festék eltávolítása információink szerint nagyjából 1700 forint/négyszélméter. Ezen túl is keletkezhetett kár, mivel a szerelvény eredeti festése is sérülhet a tisztítás következményeként, annak javítási költsége pedig előre nem megbecsülhető. A járőr elmondása szerint mintegy húsz méter hosszban citromsárga, fekete, zöld és ezüst szennel dolgoztak a vandálok. Valamiféle feliratot festettek a metróra, de azt a helyszínen nem lehetett jól látni, így a feliratról nincs információnk. A szerelvényt átszállították Kőbányára, a Kőér utcai BKV telephelyre, a rendőrök is ott folytatták le a helyszíni szemlét. Azt egyelőre nem tudni, hogy jutottak be az elkövetők a BKV területére, egy illetékes azt mondta, nagy valószínűséggel elbújtak az utolsó metrószerelvényben, sajnos erre már volt példa.

ITTASAN TAROLT

Az Árpád úti Stop Shop bevásárló központhoz riasztották az újpesti rendőröket június végén, mivel ott közlekedési baleset történt. A bejelentés szerint a balesetet okozó gépkocsivezető ittas állapotban volt. Nem volt elég, hogy kidöntött két jelzőtáblát, a helyszínt is el akarta hagyni. Mire a járőr a helyszínre ért, már nem volt ott az elkövető, ám gépkocsijáról gyártmány és típusinformáció állt rendelkezésre. A balesetnek látható nyoma volt: az Árpád út és a Geduly utca kereszteződésé-

ben lévő kis járdaszigeten lévő két, kerületi irányt mutató közlekedési jelzőtábla ki volt döntve a helyéről. Látszódtott, hogy nemrégiben történt a baleset. A rendőrök ezután elkezdtek a környéken keresni az elkövető járművét. A Latabár Kálmán utcán haladva, az egyik ház előtt egy gépkocsira lett figyelmes a járőr. A vezetőülésben egy férfi tartózkodott, két nő állt az autó mellett. A gépkocsira illet a bejelentő leírása. Gyanús volt továbbá, hogy a rendőrautó láttán a két nő elietett a helyszínről. A sofőr a kocsiból kiszállt, az autó hátsó részéhez sietett. A rendőr igazoltatta a férfit, az autót körbejárta. Szemmel láthatóan az első lökhárító bal oldalánál, valamint az alsó motortakaró lemezen friss sérülések voltak, valamint hiányzott az első rendszám, annak tartója eltört. A kérdésre, miszerint hogyan sérült meg a gépkocsi eleje, a férfi nem adott értékelhető választ. A válaszadás során egy dolog azonban kiderült: a férfi lehelete erősen alkoholszagú volt. A szonda is megerősítette a rendőr gyanúját, a férfi ittasan vezetett. Az igazolatott azt mondta, hogy a kocsit a baleset időpontjában egy Józsi nevű barátja vezette, aki a történetek után visszaadta neki az autót és sietve távozott. Hozzátette, hogy az állítólagos Józsi a közeli játéktérbe ment. Azonban válaszaiban nem volt következetes, hiszen nagyjából a harmadik kérdésnél már azt mondta, ő vezette az autót. Ekkor már az a verzió hangzott el, miszerint az Árpád úton haladva egy sötét színű Audi leszorította őt az útról, azért hajtott neki a járdaszigeteknek és tarolta le a táblákat.

A rendőr kikérdezte a bejelentőt is, aki elmondta, hogy otthon volt, amikor nagy zajra lett figyelmes, majd veszekedést hallott az utcáról. Kinézvén látta, hogy a sötét gépkocsi mindkét táblát kidöntötte, majd azokon fennakadt. Az autó mellett volt két nő is szerinte, akik egymással vitakoztak. Majd arra lett figyelmes, hogy a helyszínen megáll két sötét színű autó, az egyikből kiszállt egy férfi és megpróbált leállni a fennakadt balesetes autóval a járdáról. Nagy nehezen sikerült is, majd visszaült a másik autóba és elhajtott. A személyleírásból egyértelmű volt, hogy az igazolatott férfi vezette az autót, ittasan. Az elkövetőt vérvételre előállították a rendőrök, a további eljárás vele szemben folyamatban van.

Higgadtan az első nyolcba

Újpestről Pekingbe

Nagy Orsolya, az UTE-UNIQA Vívószakosztályának kiváló kardozója is meg-szerezte a pekingi olimpiára a kvalifikációt. Erről, valamint az idáig vezető útról beszélgettünk vele. Mindezt tettük az UTE Király utcai vívótermének társalgójában egy gyors ebéd közben, edzés után, rohanás előtt, mivel Orsi másnap utazott az Európa-bajnokságra.

– Hogy kerültél éppen a vívókhöz, kipróbáltál-e más sportágakat is?

– Gyermekként nagyon szerettem futballozni, de édesapám azt mondta, hogy a focisták közé nem mehetek. Eleven, izága gyerek voltam, valami sport mindenképpen kellett, s mivel a nagybátyám vívott, ő invitált a vívóterembe. Amikor lejöttem, láttam, hogy éppen fociznak. Mondtam is magamban: jó helyen vagyok. Kérdezték tőlem, mit szeretnék, mondtam, kardozni. Mondták, hogy női kard az nincsen. Úgy voltam vele, mindegy, akkor maradok focizni. Végül, ha már a vívóteremben voltam, 1988-ban elkezdtem törőzni. Azóta gyakorlatilag itt élek.

– Mikor jöttetek az első sikerek egy ilyen indulás után?

– Törőzőként sem voltam eredménytelen, de nem szerettem a tört. Sok versenyt, így az összes korosztályos bajnokságot mi nyertük, akkoriban nagyon erős volt az UTE.

– Mégis kardra váltottál 1995-ben. Miért?

– Mindig kardozni szerettem volna, de úgy nem volt itthon női kardvívás. Törőztem, de 1995-ben olvastam az inter-



neten, hogy az Egyesült Államokban és Angliában elkezdték a női kardvívást. Utána felvetettük itt néhányan az UTE-ban, hogy elkezdhetnénk itt Magyarországon először a női kardvívást. A gondolatot tett követte, s elkezdtük. Először nyilván csak ismerkedtünk a dologgal, majd amikor tudomást szereztünk arról, hogy 1997-ben Svédországban már női kardvívó versenyt rendeztek, komolyabba vált a hazai női kard szakág. 1998-ban már külföldre hívtak a férfi kard versenyre bemutatót vívni több más ország női kardozóival.

– Itthon ezek szerint úttörők voltatok női kardvívás tekintetében? Nem is igazán volt kivel versenyeznetek ekkoriban?

– Nem, mert nem vették komolyan a női szakágat. Ugyanolyan cipőben jártunk, mint a női párbajtőrözők. Időbe tellett, mire látták, hogy ennek van létjogosultsága, s kellett hozzá az is hogy az UTE elkezdjen toborozni. *László Dezső* szakosztályvezető rengeteget segített nekünk. Látták a nemzetközi eredményeket, azt, hogy ez igenis működhet. 1999-ben az első hazai rendezésű világkupát én nyertem. Innentől tényleg komolyan vették a szakágat. Olimpiai sportág lett, rendszeresen rendeztek versenyeket.

– Ha már olimpia: a pekingi lesz az első olimpiád? Hogyan telik a felkészülés?

– Nem, már kint voltam Athénban is. Két hete jöttem haza Las Vegasból a világbajnokságról. Most szombaton megyünk az Európa bajnokságra, ami nagyon rossz időpontban van. Pont kettévágja a felkészülést. Tudni kell, hogy a vívásban nagyon nehéz formát időzíteni. Idén nyilvánvalóan az olimpia a legfontosabb, arra kellene legjobb formába kerülni. Viszont Európa-bajnokságot mégsem vesz az ember félvállról. Felkészülés szempontjából pont most vagyunk a legfáradtabbak, az összes fegyvernemben. Próbáljuk lendületből megoldani. A bajnokság után elmegyek három napra pihenni, utána még lesz három hét az olimpiáig. Abból egy hét Tatán, az edzőtáborban, utána pedig kimegyek Hongkongba egy nemzetközi edzőtáborba. Ez azért szükséges, mert egyedül kvalifikáltam magam, nem nagyon van kivel vívnom itthon. A hongkongi edzőtáborba olyanok jönnek a világ minden tájáról,

akik szintén egyedül szereztek kvalifikációt a nemzetükből. Onnan már nem is jövök haza, hanem rögtön megyek át az Olimpiai Faluba. Így, mivel ugyanaz az időzóna, az átállás is jóval előbb túlesek. Augusztus 9-én pedig már vívás lesz az olimpián.

– Milyen várakozásokkal mész Pekingbe?

– Mindenképpen szeretnék az első nyolcba bekerülni. Ott pedig már bármi lehet, hiszen a vívás is tipikusan az a sportág, ahol az eredmény leginkább ott helyben, fejben dől el. Direkt kiesés van, nem lehet hibázni. Nagyon szép sport a vívás, de nehézsége, hogy hiába teszel meg mindent évek során, hiába edzel egy nap többször, elég két másodperc kihagyás a versenyben és máris kiestél. Athénban amikor kikaptam a nyolcba kerülésért vívott küzdelemben, 15:14-re, ha csak fél perccel később van az aszó, másképp alakul. Attól a lánytól soha életemben nem kaptam ki, de még csak szoros versenyünk sem volt. Ugye akkor másképp éltem meg az olimpiát. Kicsit túlmisztifikálva, görcsösen, nagy várakozással. Most már azért rutinosabban megyek, muszáj fejben higgadtan hozzáállni.

– Igen, határozottan az látszik rajtad, hogy csak egy verseny a sok közül.

– Muszáj így megközelíteni. Vívás szempontjából akár a mostani Európa-bajnokság is nagyobb kihívás. Más a kvalifikációs rendszer. Athénban megtanultam, hogy nem jó, amikor megzavarja az embert az olimpia „nagyága”. Tudom a dolgomat, készülök, de nem eszem kevesebbet, nem fekszem le korábban, élek ugyanúgy, mint bármely verseny előtt. A cél érdekében ezt kell tenni. – T. K.

UTE hírek

AIKIDO EDZÉSELEHETŐSÉG ÚJPESTEN IS

Az aikido különleges, modern kori japán harcművészet, amelynek alapelve a harmónia, a béke és szeretet. Technikái nem támadásra, hanem támadások elhárítására irányulnak. Az aikido emellett végtelenül sokrétű, érdekes, megunthatatlan testgyakorlási forma, melynek jótéteményeit mindenki számára ajánljuk – derül ki a toborzó plakátból.

– E harcművészet célkitűzései alapvetően eltérnek a többiekétől – tudtuk meg *Kovácsné Kliment Emiliától* – habár igen hatékony harci technikákat alkalmaz az aikido, azok elsősorban az egyensúly és a harmónia elvein alapszanak, nem az erő és a konfliktus elvein. Technikáinak elsajátítása elsősorban egyéniségünk fejlesztését, önmagunk keresését szolgálja. Az aikido gyakorlása harmonikus, változatos mozgásformák elsajátítását igényli, amelyek testileg-lelkileg egyaránt rendkívül kiegyensúlyozó, összehangoló hatásúak. A rendszeres gyakorlás magas szintű mozgáskoordinációt, könnyed, tetszetős mozgást, jelentős erőnlétet és

lazaságot, fokozott ellenálló képességet, magasabb stressztűrést eredményez. Nem kérdőjelezhető meg a hatékonysága a koncentrációképesség, a belső nyugalom, a tolerancia fejlesztésében sem.

A belső harmónia idővel kívül is megnyilvánul: arányos, tetszetős testforma, rugalmas, izmos alkat fejlődik ki, az esetleges súlyfelesleg lassacskán lepad. Az aikido számottevő pozitív befolyást gyakorol az egészségi állapotra, minden létező szinten. Kiegyensúlyozó hatása a belső szervek működését, a két agyfélteke tevékenységét is érinti. Figyelemre méltó előnye, hogy bár jelentős mértékben erősíti, tanulása nem igényel eredendően nagy fizikai erőt és állóképességet, ezért gyengébb testalkatú személyek, nők és gyermekek számára is nyitva áll e hihetetlenül sokrétű, megunthatatlanul érdekes, izgalmas testgyakorlási mód elsajátításának útja. MITSUKERU DOJO: 1043 Bp., Tanoda tér 6., Szent János Apostol Katolikus Általános Iskola. *Edzések: kedd 18.00–19.30, csütörtök 16.30 – 18.00. Technikai vezető: Shidoi Pivony Attila sensei 4. dan Aikikai. Megbízott instruktor: Kliment Emilia 1. kyu. Tel.: 06-70-382-1400. E-mail: emy.kliment@gmail.com*

KINCSES PÉTER MEGSÉRÜLT

A középpályásnak két hetet kell kihagynia a Gaz Metan Media elni edzőmeccs után. A meccsen sérülés miatt kellett lecserélni a játékost, aki mint az utólagos orvosi vizsgálatok kiderítették, belső oldalszalag-húzódást szenvedett. Július 8-án a az Újpest FC futballistái a Puskás Ferenc Stadionban edzetek. Itt már részt vett a korábban lesérült Mohamed Remili is, aki közel egy hétig volt kényszerpihenőn.

A különleges helyszínen a most újra Vaskó Tamás nevével fémjelzett csapattal együtt edzett az Újpest FC NB III-as csapatának három tagja is: Joó Tamás, Fűzfa Gergely és Privigyey Ádám.

Mikael Yourassowski nem játszik a továbbiakban a csapatban, a szakmai vezetés búcsút intett neki, mivel a véleményük szerint a belga-argentin futballista nem jelentene egyértelmű erősítést a csapatnak. Ugyanakkor érkezett viszont egy új edzőpartner is az újpesti kerethez, a horvát Ivan Elez balhátvéd személyében. A futballista az előző szezonban Horvátország egyik első osztályú csapatánál, a Zadarnál játszott.

ÖSSZEADÁS SZÁVA		IGÉRETT TESZNIK TOVÁBBA	SZÉTHASÍT	VESZTESZ!	VAN VÉGE VAS M-I TELEPÜLÉS	MŰKÖDÉSI PRÓBA GERMANIUM	MAGAM KÖTÖSZŐ	KL. LE. FEL. MEG	KIT ORSZUL	FERENC (HÓ V.)
MÁRA SÁNDOR MONDJA, 1. RÉSZ										
							SZELÉN ES KEM VEDYJELE	BECEZETT OSZKAR	HALOTTI LANDMA	
NEM BETEG	SUGAR JELE	BÉKE HANGZÓH		MUTATÓ SZÖCSKA	BECEZETT ERZSEBET				IDŐMÉRŐ SZERKEZET	
MONDÁS 2. RÉSZ	TENGELI AN-GOLNAFAJTA	NANO		VALÓDI	ENKES(DUSÁN TESTVÉRE)					
FEKETE I. RÓKAJA								JUTTAT		
		RÓMAI S		GIGA		NULLA	TREZOR		FORTE	NŐVEN JELE
		NŐRET FELE LEHET		TARANITULA RÉSZ!			KUTYAFAJTA			ELNYOMOTT
	FIZETÉS RÉSZLET				-RE PÁRJA				TOJÁS NEMETUL	
	SZENKIVDUM. RÓV.				SÁNDOR, BECEZVE		HATÁRRAG		LITER	
VÉRCSA-TORNA										
3. RÉSZ								NŐI NÉV ES BURGO-NYA FAJTA		
			JÉG CELEK-VESE A TELI TAYON					ÚT JELE A FIZNÁBAN	TUNÉZIA GN. JELE	
			GN. MÁRKA							
					NOMEN NESCIO	RADON		VEDYJELE: No		
						FÜL KÖZEPE!		VIDE		
CICA		EGY		LÉGY LABAT-LAI LÁRVAJA			ÜDVÖZLÉGY (LATINUL)		KETTŐS BETŰ	
NYITKA NŐI NÉV (MÁRC. 6.)	NULLA	AMPER	POSTAI AJÁNLOTT JELE	DERA					NÉVELŐ	
MONDÁS 4. RÉSZ						GÉPROCSL. RÖVIDEN		KATALIN BECEZVE		

Keresztrejtvény

A keresztrejtvény beküldendő soraiban ismét egy bölcséletet rejtettünk el. A megfejtéseket kérjük, juttassák el szerkesztőségünkbe **július 30-ig**. Levélcímünk: Újpesti Napló szerkesztősége, 1043 Budapest, Tavasz u. 4., Ady Endre Művelődési Központ.

A megfejtéseket a szerkesztoseg@ujpestimedia.hu e-mail címen is fogadjuk. A helyes megfejtést beküldő Olvasóink között könyvajándékot sorsolunk ki. Az előző számban megjelent rejtvényünk nyertesei – **Halász Györgyi, Marton Károlyné és Helfrich Zoltán** – könyvajándékot nyertek, amelyek átvételéről levélben küldünk értesítést.

Hirdessen az Újpesti Naplóban!

Az Újpesti Napló 2008. évi hirdetési árai:

Méret	mm-ben		Ár (bruttó)
1/1	207x280mm	színes	250.000 Ft
1/2 fekvő	207x136mm	színes	130.000 Ft
1/2 álló	101x280mm	színes	130.000 Ft
1/4 fekvő	207x68mm	színes	70.000 Ft
1/4 álló	101x136mm	színes	70.000 Ft
1/8 fekvő	101x68mm	színes	40.000 Ft
1/8 álló	49x136mm	színes	40.000 Ft
1/16	49x68mm	színes	20.000 Ft
1/32	49x32mm	színes	10.000 Ft

FELÁRAK:

Hátsó borító: + 100%, elhelyezett hirdetés: + 50%

GYAKORISÁGI KEDVEZMÉNYEK (%):

Megjelenés	1/32	1/16	1/10	1/8	1/6	1/4	1/3	1/2	3/4	1/1
4-6	9	10	11	11	12	13	13	14	14	14
7-12	11	12	13	14	15	15	16	16	17	17
13-24	15	15	16	17	18	18	19	19	20	20

VÁLLALKOZÓI APRÓHIRDETÉSEK:

(1 évre lekötve 20% kedvezmény!)

Szavak száma Ár (bruttó)

10 szóig 3000 Ft

20 szóig 5000 Ft

LAKOSSÁGI APRÓHIRDETÉS: 25 szóig 1000 Ft (bruttó)

Lakossági apróhirdetés felvétel: Újpesti Ingatlanközvetítő és Építő Iroda: 1042 Budapest Árpád út 16. Hétfő-Szerda: 10-17 óráig, pénteken: 10-12 óráig. Tel.: 380-4920; Tel./fax: 369-5214, e-mail: ingatlankulcs@t-online.hu (Családi, születésnap, esküvői üdvözlők, illetve gyászjelentések közzététele ingyenes.)

Vállalkozói hirdetésfelvétel: Ady Endre Művelődési Központ 1043 Budapest Tavasz u. 4. I. em. Hétfőn: 9-15 óráig, szerdán: 9-15 óráig, pénteken: 9-12 óráig.

ELÉRHETŐSÉGEINK: Cím: Ady Endre Művelődési Központ Bp., 1043 Tavasz u. 4. I. em., Tel: 785-0366 Fax: 785-0466., E-mail: szerkesztoseg@ujpestimedia.hu.

MEGJELENÉSEK ÉS LAPZÁRTAK DÁTUMAI:

Lapzárt:	08.01	08.15	08.29	09.12	09.26	10.10	10.24
	11.07	11.21	12.12				
Megjelenés:	08.08	08.22	09.05	09.19	10.03	10.17	10.31
	11.14	11.28	12.19				



ÚJPESTI NAPLÓ

Újpest Önkormányzatának hivatalos lapja

Kiadó: Újpesti Média Kht.

Ügyvezető igazgató:

Nemesházi Beatrix

Főszerkesztő: Harkai Péter

Szerkesztőségvezető:

Bangha Katalin

Szerkesztő: Tutor Kata

Fotó: Horváth Dávid

Titkárságvezető-hirdetésszervező:

Szerencsi Csilla

Szerkesztőség:

Ady Endre Művelődési Központ,

1043 Budapest, Tavasz utca 4., I. em.

Telefon: 785-0366, fax: 785-0466

szerkesztoseg@ujpestimedia.hu,

Laptev, nyomdai előkészítés: K8

Nyomdai előállítás: Pauker nyomdaipari

Kft. Budapest, Baross u. 11-15.

Terjeszti: DM Hungary Kft.,

Tel.: 887-0737

Megjelenik minden páros hét péntekén

46 000 példányban

FOTÓPÁLYÁZAT

A Gyermek Világöröksége Alapítvány „Zegzugok a kerületben” címmel fotópályázatot hirdet meg.

A pályázaton való részvételre várjuk az – elsősorban a IV. kerületben élő, vagy ott iskolába járó – 10-14 éves (a 2008/2009. tanévben felső tagozatos) tanulókat.

A PÁLYÁZAT TÉMÁJA

Örökítsd meg mobiltelefonod segítségével (de csak ha már van erre alkal-

mas készüléked – ha nincs, ne kezd el a szüleidet nyaggatni új mobilért!) a kerületünkben található olyan lát-nivalókat, amelyeket szépnek, érde-kesnek, megőrzésre érdemesnek tar-tasz.

Ha nyitott szemmel jársz-kelsz az is-kolai szünet idején, biztosan számos ilyen megörökítésre érdemes helyszínt talál-sz. Amennyiben valamilyen szemé-lyes élményed vagy kötődésed is van a lefotózott lát-nivalóval kapcsolatban, bizonyos, hogy még különlegesebb lesz a pályaműved.

A PÁLYAMŰVEK BEKÜLDÉSE

Az elkészült munkákat – egy személy legfeljebb 5 képpel vehet részt a pályá-zaton – 2008. augusztus 15-ig kell az alapítvány honlapjára (www.paxis-land.com) feltölteni. Az ezen határidőt lekéső munkákat nem áll módunkban pályaművekként kezelni. A képekhez mellékelni kell azok címét (= amit a kép ábrázol + a földrajzi helye), a készítő-jük/beküldőjük nevét, életkorát és el-érhetőségét (telefonszám, e-mail cím). Az alapítvány a fotópályázattal össze-függésben a birtokába kerülő személyi adatokat bizalmasan kezeli.

A beküldött műveket az alapítvány kuratóriuma által felkért zsűri értékeli

ki. Megfelelő számú értékelhető munka beérkezése esetén azokból „vándorki-állítás” megszervezését tervezzük. A zsűri értékelésének eredményét, a vándorkiállítás részleteit az alapítvány a honlapján teszi közzé.

A zsűri által legjobbnak értékelt 5 mun-kát az alapítvány tárgyi elismerésben részesíti.

A beküldött művekkel azoknak a hon-lapra kerülésüktől kezdve az alapítvány rendelkezik, a fel nem használt munká-kat nem őrizzük meg.

A pályázatra pályaművet beküldő a be-küldés tényével tudomásul veszi és el-fogadja a pályázati feltételeket.

Gyermek Világöröksége Alapítvány



A Gyermek Világöröksége Alapítvány gyermekrajz pályá-zatot hirdet 7-14 éves iskolás gyermekek részére az alábbi témakörben és felté-telekkel:

GYERMEKRAJZ PÁLYÁZAT

Válassz egy helyet közeli környezeted-ben – legyen az természeti képződ-mény, vagy emberi alkotás –, amit fon-tosnak tartasz megőrizni a jövő nemze-dékei számára, méltónak tartasz arra, hogy elnyerje a **Gyermek Világörök-sége címet**. Ezt a helyszínt – például egy tájat, egy ember által alkotott épít-ményt, vagy egy pontot valahol, ahon-nan egy szép természeti jelenség látha-tó – örökítsd meg festészeti vagy grafi-kai technikával úgy, ahogyan azt Te lá-tod.

A maximum A/3 méretű (30*40 cm) papírképek hátoldalán kérjük feltüntet-ni a készítőjük nevét, életkorát, a kép

címét, valamint egy rövid leírást a ké-pen szereplő témáról (miért ezt tartod megőrzendőnek, hogyan gondold megőrizhetőnek).

A műveket zsűri bírálja el, a zsűri ál-tal kiválasztott darabok bekerülnek a Gyermek Világörökségébe, amit a www.paxisland.com internetes oldalon publikálunk. A zsűri díjakat is odaítél az általa arra érdemesnek tartott munkák alkotóinak. Alapítványunk megfelelő számú bemutatható alkotás beérkezése esetén azokat kiállításon szándékozik bemutatni.

A keret és paszpartu nélküli, meg-felelő védelmet biztosító módon cso-

magolt műveket lehetőleg postai úton kérjük az alábbi címre eljuttatni: Gyermek Világöröksége Alapít-vány/Mekkey Péter, 1047 Fóti út 59. II/4.

Beérkezési határidő: 2008. október 10. A postára adott pályaművekként a Gyermek Világöröksége Alapítvány nem vállal felelősséget. A nyertes alko-tások az Alapítvány tulajdonát képezik. A többi mű személyesen átvehető a postacímünkön.

A beküldő pályamunkájának bekü-ldésével tudomásul veszi és elfogadja a kiírás feltételeit.

További információk elérhetők a 06 30 919 5007 telefonszámon vagy a paxislandkukacgmail.com e-mail címen.

Gyermek Világöröksége Alapítvány

Kéménykarbantartás

A Belügyminiszter rendelete alapján a kéményseprőipari közszolgáltatás végzé-sének várható időpontját fél évvel koráb-ban a tulajdonos tudomására kell hozni. Az érintetteket a konkrét munkavégzésről nyolc nappal annak megkezdése előtt írásban értesíteni fogja a Fővárosi Kéményseprőipari Társaság.

A MUNKAVÉGZÉS TERVEZETT HELYSZÍNEI:

JANUÁR: Üdülősor, Megyeri út, Pintér J., Juliánus Ba-rát és Flottilla utcák által határolt terület.

FEBRUÁR: Váci út, Juliánus Barát, Megyeri út által határolt terület, Komp u., Zsilip u., Baross u. 128-44, 42-4, Zrínyi u., Arany J.u. Szekfű Gy. u., Székesdűlő összes utca.

MÁRCIUS: Bem u., Megyeri út, Baross u., Reviczky utca által határolt terület.

ÁPRILIS: Fóti út, Baross u., Szilágyi utca által határolt terület és Káposztásmegyer I.

MÁJUS: Perényi Zs. u., Baross, Fóti út, Attila u., Klapka Gy., Szent László tér, Deák F.u. által határolt terület.

JÚNIUS: Nagysándor József u., Leningen Károly, Ki-nizsi u. által határolt terület, Benczur és Kiss Ernő utcák által határolt terület.

JÚLIUS: Görgy Artúr, Leningen, Fóti út, Szilágyi ut-cák által határolt terület, Attila utca 1.-15.

AUGUSZTUS: Deák Ferenc u. 45-3., Görgy Artúr u. 99-1., Kossuth L., Alsó, Árpád út 8.-160., Geduly utca által határolt terület.

SZEPTEMBER: Kiss János, Tó, Hídláb, Ke-mény G., József Attila, Berzeviczy, Venetiánér, Temp-

lom, Lőrinc, Károlyi István, Liszt Ferenc (utcák), Szent István tér, Mády L, István út által határolt te-rület.

OKTÓBER: Jókai, Jósika utcák, Erzsébet utca. Pozso-nyi utca, Dugonics utca, Váci út, Árpád út, Petőfi Sándor utca által határolt terület.

NOVEMBER: Árpád út, Pozsonyi utca, Madridi út, Istvántelki út által határolt terület.

